

ASSURANCES

Feu, Vie, Accidents

JOS.-C. HEBERT, N. P. Représentant des meilleures compagnies anglaises et canadiennes.

DEMANDEZ LES TAUX Rue du Dépôt - Montmagny.

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY

ASSURANCES

Feu, Vie, Accidents

JOS.-C. HEBERT, N. P. Représentant des meilleures compagnies anglaises et canadiennes.

DEMANDEZ LES TAUX Rue du Dépôt - Montmagny.

VOL. XXIV No. — 51

Beauceville-Est — VENDREDI, 19 SEPTEMBRE 1924

L'EXEMPLAIRE : CINQ SOUS.

DANS NOS PAROISSES

SAINT-AUBERT

Funérailles. — Le 30 août eurent lieu les funérailles de Mme Barthélemy St-Pierre, née Lucinda Cormier, décédée à l'âge de 49 ans après de longs mois de souffrances, avec la plus grande résignation.

La levée du corps fut faite par M. le Curé, qui chanta aussi le service. Au choeur assistaient MM. les abbés Beaudet, curé de Saint-Damase et A. Chouinard, de Saint-Aubert.

Les porteurs étaient MM. Alphonse, Zéphirin et Aubert Deschênes et Xavier Fortin. M. Odilon Morneau portait la croix.

Le deuil était conduit par son époux M. B. St-Pierre, sa belle-soeur, Mlle Marie St-Pierre, sa nièce, Mlle Alice Bolduc, ainsi qu'un grand nombre d'amis et paroissiens de Saint-Aubert.

Durant le service, il y eut les solis suivants: A l'élevation, O. Criste, par M. Pierre Caron. Avant le Libéra, Je me voyais au milieu de ma course, par M. J. B. Bélanger. Après le Libéra, Quand vous contemplerai-je, par M. J. L. Boucher.

Un grand nombre d'offrandes de messes, de bouquets spirituels et tributs floraux furent offerts.

Le 11 de ce mois, eut lieu le service de Mme Vve L. Robichaud, née Constance Caron, décédée à l'âge de 79 ans. La levée du corps fut faite par M. le Curé, qui chanta aussi le service.

M. le Curé, qui chanta aussi le service assisté comme diacre et sous-diacre par MM. les abbés Donaldson, curé de l'Islet et Gauthier, vicaire de l'Islet.

La chorale de Saint-Aubert, aidée de quelques étrangers, exécuta avec expression la messe des morts et les solis suivants: Élévation, O. Salutaris. Avant le Libéra, De Profundis. Après le Libéra, Quand vous contemplerai-je.

Il y eut offrandes de messes, bouquets spirituels et fleurs.

Aux deux familles en deuil nous offrons nos profondes sympathies.

Mariage. — Le 8 eut lieu en l'église de cette paroisse, le mariage de Mlle Imelda Dubé avec M. Joseph Chouinard. La mariée était accompagnée de son père, M. Onésime Dubé, et M. J. F. Chouinard servait de témoin à son fils. La chorale des jeunes filles exécuta le programme suivant.

Commencement de la messe: Veni Creator.

Offertoire: Ave Maria, de Dubois. Élévation: Pater Noster, de Mariette. Fin de la messe: Qu'une seule âme, qu'un seul coeur.

Nos meilleurs souhaits de bonheur aux nouveaux époux.

Retraite. — Le 4 septembre commençait une retraite pour la classe étudiante de la paroisse: elle était prêchée par M. l'abbé Houde et dura trois jours. La communion générale eut lieu, dimanche 7, à la messe de 7 heures, durant laquelle, la chorale des jeunes filles exécuta un joli programme de chant.

Va et vient. — M. et Mme Alfred Bélanger et leur famille ainsi que Mlle Long, d'Edmondston, sont en visite chez M. Jos. Bélanger.

M. et Mme Thibault, de Saint-Pamphile, chez leur père, M. Onésime Robichaud.

M. et Mme M. Catellier, ainsi que leur jeune fille, Mlle L. Catellier, du Cap Saint-Ignace, Mme Jos. C. Hébert, de Montmagny, M. E. Catellier, des Etats-Unis, chez M. Alfred Arsenault.

SAINTE-ANNE DE LA POCATIERE

Va et vient. — Mme Elisée Lizotte est en promenade à Montréal, chez sa fille, Mme Joseph Bélanger.

M. Ernest Dubé est de retour d'une promenade à Sainte-Anne de Beauré, à l'occasion de la bénédiction de la pierre angulaire, et a en même temps visité ses frères, chez les Pères Rédemptoristes.

M. Albert Bélanger, de Saint-Simon, ainsi que sa femme et sa fille, étaient en visite chez M. Isidore Dubé, la semaine dernière.

M. Cyprien Bard, de Saint-Pascal, est venu rendre visite à son fils, M. Roméo Bard.

M. Dion et sa femme sont allés passer la soirée de dimanche à Sainte-Louise, chez M. Dufour, leur beau-père.

Décès. — Le 4 septembre est décédée Mlle Marie-Anne Dionne, fille de M. Maurice Dionne. Elle était âgée de 22 ans.

Nos sympathies à la famille si cruellement éprouvée.

L'asthme est une torture. — Nulle personne qui, à cause de l'asthme, n'a pas été obligée d'ouvrir la bouche pour respirer ne peut comprendre quel est ce tourment. Il y en a des milliers cependant, qui connaissent par expérience, quel immense soulagement procure la merveilleuse préparation qu'est le Remède pour l'asthme du Dr. Kellogg. Depuis des années, il a guéri les cas les plus sérieux. Si vous souffrez de cette maladie, ne différez pas de vous procurer ce remède chez votre pharmacien.

L'ISLET STATION

Mercredi dernier, le 10 septembre, eut lieu l'inhumation du corps de M. Eugène Morin, conducteur sur le Canadien National Ry., résidant à Charny, et décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec, après une cruelle maladie soufferte avec résignation. Un grand nombre de personnes venant de Charny se sont rendues à l'Islet reconduire à sa dernière demeure celui qui leur était si cher. Une foule nombreuse de l'Islet s'était aussi rendue à la gare et escortait le char funèbre jusqu'à l'église ou un Libérat fut chanté.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, outre une épouse inconsolable, 4 frères, Michel, Césaire, Alphonse et Joseph, 4 soeurs, Mmes Ernest Bélanger, Eugène Métévier ainsi que les Rydes Soeurs Saint-Eugène et Marie Réparatrice, du couvent du Bon Pasteur de Québec.

Nos sympathies à la famille en deuil.

M. Michel Morin, de Salem, Mass., M. Césaire Morin, Despatcher de Lévis, M. Ernest Bélanger, de l'Ecole Technique de Québec, M. Ernest Lacombe, conducteur sur le C. N. Ry. de Rivière du Loup, M. Albert Morin, télégraphiste, de Montréal, M. Antoine Morin, du vapeur NORTH SHORE de Québec se sont rendus à l'Islet assister à l'inhumation du corps de M. Eugène Morin.

M. et Mme Joseph Fortin sont partis pour un superbe voyage dans l'Abitibi.

M. Joseph Denonchamps de Québec était de passage chez M. Victor Morneau, dernièrement.

Nos sympathies à M. et Mme Adolphe Thibault, qui ont eu la douleur de perdre leur jeune bébé, âgé de trois mois.

M. Edouard Leclerc, nous a quittés pour 3 ans pour suivre un cours d'étude en Europe. Bon voyage.

Mme Joseph Lamarre ainsi que Mme Augustin Lamarre sont allées à Québec et Sainte-Anne de Beauré, ces jours derniers.

M. et Mme J. A. Bélanger, des Etats-Unis sont en voyage de noces chez M. Ernest Bélanger.

M. J. A. Gagnon, de Québec, était de passage à l'Islet, au commencement de la semaine.

Frictionnez-vous pour le mal de dos.

Une friction énergique avec l'Huile Electrique du Dr. Thomas, soulagera le mal de dos. La peau absorbe l'huile qui pénètre dans les tissus, et apporte un soulagement immédiat. Essayez-la et soyez convaincus, à mesure que le liniment est absorbé par la peau, la douleur; et on la considère comme un remède excellent pour bien des raisons.

SAINTE-EUGENE

Après plusieurs semaines passées à l'Hôtel-Dieu de Québec, Mme Napoléon Richard est de retour dans sa famille.

M. Wilfrid Bernier, après avoir passé quelque temps à Saint-Antoine de Tilley, est revenu parmi nous.

M. et Mme Léo Normand, de Québec, sont en visite chez leur mère, Mme Vve Pierre Normand.

Le 11 septembre, M. et Mme Elisée Gamache, ainsi que leurs jeunes filles, Cécile, Adèle et Alice, sont allés à Montmagny.

Le 10, MM. Omer et Edmond Bélanger, de Saint-Cyrille, étaient de passage dans notre paroisse, pour affaires.

Le 10, Mlle Aurélie Gamache, est allée à Montmagny, à l'occasion de l'Exposition.

Le 14, M. et Mme Charles Caron, de Trois-Saumons, étaient en visite chez leur père, M. Pierre Thibault.

Nos félicitations à M. Thomas Guillemot, qui a fait l'acquisition de la terre de M. Lauréat Gauvin.

Le 10, MM. Victor Bernier, Albert Kirouac, Mlle Blanche Kirouac, MM. Onésime Bernier, Arthur Bélanger, J. Baptiste Leclerc, M. et Mme Joseph Poitras, sont allés à Montmagny, à l'occasion de l'Exposition.

Mlle Josephine Bélanger, de Québec, est pour quelques jours chez son père, M. Frédéric Bélanger.

Le 11, MM. Robert, Paul et Emile Guimont, ainsi que leur soeur Azéline, sont allés à Montmagny.

Le 11, a été chanté dans notre église le service anniversaire de M. l'abbé Barthélemy Couillard.

Mme Mathias Cloutier et sa jeune fille Yvonne sont allés à Montmagny, la semaine dernière.

Nous avons le regret d'apprendre que M. Herménégilde Normand est gravement malade. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Le 10, M. Antonio Richard, est allé à Montmagny, à l'occasion de l'Exposition.

AGENTS DEMANDES

Faites \$15.00 par jour en vendant nos pantalons, chemises, maillots faits sur mesure. Meilleure ligne. Magnifique échantillon envoyé sur demande. Royal Outfitting Co. 152 rue Saint-Laurent, Montréal.

SAINT-GERVAIS

Mariages. — Le 24 août, M. Achille Godbout, fils de M. Thomas Godbout, unissait sa destinée à celle de Mlle Claire Vermette, fille de M. Auguste Vermette.

Le 27, M. R. Laflamme épousait Mlle C. Campagna, de Saint-François de Montmagny. Aux nouveaux époux nous souhaitons beaucoup de bonheur.

Baptêmes. — M. et Mme Octave Labrecque font part à leurs parents et amis, de la naissance d'une fille, qui a reçu au baptême les noms de Marie Adrienne Annette. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Lacasse.

Va et vient. — M. Eugène Vermette, étudiant au Collège D.Oka, nous a quittés, cette semaine, pour aller reprendre ses études, après avoir passé une vacance de deux mois chez son père.

M. J. Petticler, ainsi que M. A. Trudel, de Québec, étaient de passage, dimanche dernier, chez M. C. Labrecque, du village.

Ouverture des classes. — Les classes ont été ouvertes le 1er septembre.

Voici le noms des institutrices: au village: Mlle Marie-Bianche Goulet, dans les rangs: Mlles Corinne Roy, Yvonne et Bernadette Letellier, Edith Corriveau, Antonia Marquis, Antoinette Audet, Judith Lemieux, Angeline Roy et Antoinette Labbé, Professeur à l'Ecole Modèle: M. François Goulet. A ces institutrices et institutrices nous souhaitons courage et santé, car la tâche est bien rude. Nous leur souhaitons aussi le succès qui couronne généralement l'effort.

Mlle Laura Labrecque, nous a quittés, ces jours derniers, pour Lewiston, Maine. Nous lui souhaitons un heureux voyage.

Mlle Marguerite Roy, décédée à l'âge de 87 ans.

Sympathies aux familles. — M. l'inspecteur Goulet a donné une conférence et visité les écoles, la semaine dernière. Il va sans dire que la classe indépendante de garçons a reçu M. l'inspecteur avec plaisir.

Nos félicitations à Mlles Maria Labrecque et Marie Anne Roy, qui ont reçu, par l'entremise de M. l'inspecteur Goulet, une gratification pour succès dans l'enseignement.

Cette semaine peut être regardée comme des jours de bénédictions pour notre paroisse, car chaque famille aura le bonheur de recevoir son Pasteur. M. le Curé est à faire sa première visite paroissiale. A l'exemple du divin Maître il va de maison en maison donnant bénédictions, conseils et encouragements. C'est avec plaisir que chacun le voit s'asseoir à son foyer. Que cette visite apporte à ce Bon Père Spirituel toutes les consolations qu'il est en lieu d'espérer.

Mlle E. Gagnon, de Lévis, est en visite chez M. Napoléon Labrecque.

Mlle Odile Bolduc, de Pleassville, est venue passer quelque temps chez son frère, M. Herménégilde Bolduc.

Ces jours derniers, Mlle Alice Bernier, nous quittait pour aller passer quelques mois à Québec, où elle étudie l'orgue et le chant. Nous lui souhaitons plein succès.

M. et Mme Jean Lacroix accompagnés de leur fille, Mlle Brochu, de Saint-Margloire, sont allés, ces jours derniers, voir leur fille, Mme P. Martineau, de Saint-Apollinaire.

M. et Mme Ed. Chabot, de Montréal, sont venus en visite chez ses parents, MM. T. Tanguay et N. Roy.

Décès. — Au moment où je ferme mon courrier le glas funèbre nous annonce le décès de M. François Blouin, époux de Dame Blanche Fontaine, décédé après une douloureuse maladie de 7 semaines. Nous donnerons le compte-rendu des funérailles, la semaine prochaine.

Nous offrons à la famille en deuil nos plus sincères sympathies.

SAINT-ELZEAR DE BEAUCE

Mariage. — Le 26 août dernier, M. Henri Walsh, fils de M. Joseph Walsh, de Saint-Elzéar, conduisait à l'autel, Mlle Apolline Morin, fille de feu M. Jules Morin, en son vivant de Saint-Marcel de l'Islet, et de Mme Joseph Walsh de Saint-Elzéar.

Coincidence à la fois heureuse et curieuse (car le fait est rare) l'unique fille de M. Joseph Walsh, épouse la fille unique de Mme Joseph Walsh.

M. Walsh servait de témoin à son fils et la mariée était accompagnée de son beau-frère, M. Onésime Parent, de Saint-Sylvestre.

M. l'abbé L. L'Heureux, vicaire à Beauré, a béni l'union des jeunes époux et un joli programme musical a été très bien exécuté pendant la messe nuptiale, par les Messieurs du Choœur de Chant, et les Enfants de Marie, compagnes de la jeune mariée.

M. le Curé Desjardins a bien voulu accompagner M. L'Heureux et assister au banquet offert chez M. Walsh.

Le soir même réunion de famille en l'honneur des jeunes mariés, également chez M. Walsh, et le lendemain l'heureux couple est parti en voyage de nocces.

M. et Mme Henri Walsh ont reçu de nombreux et riches cadeaux.

Nous leur offrons nos félicitations et nos meilleurs vœux de bonheur.

Les Cors les plus obstinés ne peuvent résister au Holloway's Corn Remedy.

Evitez les mouches avec la LESSIVE GILLETT

Une cuillerée à thé de Lessive Gillett repandue dans la boîte aux vidanges empêche les mouches de se multiplier.



SAINT-RAPHAEL

Le 4 du courant, est décédée à l'âge de 44 ans, Mme Odélie Bernard, épouse de M. François Roy. Les funérailles eurent lieu, le 6 au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. La croix et le cercueil étaient portés par les fils de la défunte.

Le 8, eurent lieu les funérailles de Mlle Marguerite Roy, décédée à l'âge de 87 ans.

Sympathies aux familles. — M. l'inspecteur Goulet a donné une conférence et visité les écoles, la semaine dernière. Il va sans dire que la classe indépendante de garçons a reçu M. l'inspecteur avec plaisir.

Nos félicitations à Mlles Maria Labrecque et Marie Anne Roy, qui ont reçu, par l'entremise de M. l'inspecteur Goulet, une gratification pour succès dans l'enseignement.

Cette semaine peut être regardée comme des jours de bénédictions pour notre paroisse, car chaque famille aura le bonheur de recevoir son Pasteur. M. le Curé est à faire sa première visite paroissiale. A l'exemple du divin Maître il va de maison en maison donnant bénédictions, conseils et encouragements. C'est avec plaisir que chacun le voit s'asseoir à son foyer. Que cette visite apporte à ce Bon Père Spirituel toutes les consolations qu'il est en lieu d'espérer.

Mlle E. Gagnon, de Lévis, est en visite chez M. Napoléon Labrecque.

Mlle Odile Bolduc, de Pleassville, est venue passer quelque temps chez son frère, M. Herménégilde Bolduc.

Ces jours derniers, Mlle Alice Bernier, nous quittait pour aller passer quelques mois à Québec, où elle étudie l'orgue et le chant. Nous lui souhaitons plein succès.

M. et Mme Jean Lacroix accompagnés de leur fille, Mlle Brochu, de Saint-Margloire, sont allés, ces jours derniers, voir leur fille, Mme P. Martineau, de Saint-Apollinaire.

M. et Mme Ed. Chabot, de Montréal, sont venus en visite chez ses parents, MM. T. Tanguay et N. Roy.

Décès. — Au moment où je ferme mon courrier le glas funèbre nous annonce le décès de M. François Blouin, époux de Dame Blanche Fontaine, décédé après une douloureuse maladie de 7 semaines. Nous donnerons le compte-rendu des funérailles, la semaine prochaine.

Nous offrons à la famille en deuil nos plus sincères sympathies.

ILE AUX GRUES

Mme Etienne Lavoie est partie pour suivre un traitement à l'Hôtel-Dieu de Québec.

M. Xavier Lachance, M. Gosselin, Mlle Marie-Adèle Lavoie et Mlle Goulet, de Saint-Laurent, étaient chez M. Jos. E. Lavoie, ces jours derniers.

Mme Phylème Lachance et ses enfants sont de retour d'une promenade à Saint-Laurent.

M. Geo. D. Lachaine, de Québec, était parmi nous, la semaine dernière.

M. et Mme Horace Samson, Mme Joseph Samson sont de retour d'un voyage à Québec.

Mme McPherson LeMoine, Mme Stafford Wentworth et sa famille sont retournées à Boston, après avoir passé les vacances au Manoir.

Mme Gatien Caron, de Saint-Cyrille, était chez M. Victor Normand, la semaine dernière.

VILLAGE des AULNAIES

Naissances. — M. et Mme Lucien Pelletier font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né et baptisé le 4 du courant, sous les noms de Jean Claude. Parrain et marraine: M. et Mme Glasson, de Saint-Jean Port-Joli, oncle et tante de l'enfant.

Le 11 du courant a été baptisé, Marie Pauline, enfant de M. et Mme Fernand Dupuis. Parrain et marraine: M. et Mme Charles Dupuis. Porteuse: Mlle Eva Morin.

Nos félicitations. — Mlle Antoinette Caron, de Québec, était de passage dans notre village, ces jours-ci.

M. et Mme Napoléon Lavoie, de Saint-Antoine, étaient les hôtes de leurs parents, M. et Mme Alphonse Caron, le 7 du courant.

Les Cors les plus obstinés ne peuvent résister au Holloway's Corn Remedy.

CAP SAINT-IGNACE STATION

Nos félicitations à Mlle Fernande Guimont, institutrice, qui vient de recevoir par l'entremise de M. l'inspecteur Jolin une prime de \$20.00 pour succès dans l'enseignement.

Mme Alex. Fraser, de Montréal, ses fillettes Jacqueline et Suzanne et Mlle Jeanne Bernier ont passé quelques jours chez M. et Mme Daniel Bernier.

M. Thomas Bernier est parti pour continuer ses cours à l'Ecole Polytechnique de Montréal.

La semaine dernière est décédé en cette paroisse, à l'âge de 56 ans et 3 mois Sieur Amédée Gaudreau, époux de feu Dame Florentine Boulet.

Son service et sa sépulture ont eu lieu, lundi, en cette paroisse au milieu d'un concours imposants de parents et d'amis.

M. Elzéar Boulet conduisait le corbillard précédé de la croix portée par M. Georges Boulet. Les porteurs du corps étaient tous ses beaux-frères: MM. Zéphirin Boulet, Ferdinand Richard, Zoel Leblanc et Amédée Bélanger.

Le défunt laisse dans le deuil deux fils MM. Hector Gaudreau et Sylvio Gaudreau, trois filles, Mmes Arthur Colombe et Noël Ouellet et Blanche Eva, ainsi qu'un grand nombre d'autres parents.

A tous, l'expression de notre sincère sympathie.



Un pied guéri en quatre jours!

"Rien autre chose que Zam-Buk aurait pu faire cela" dit Mme A. Berryman, 190 John Street, North Hamilton, en racontant comment son pied droit écrasé sous la roue d'un wagon fut guéri. "La chair était horriblement mutilée, noircie et enflammée, et visite apportée à ce Bon Père Spirituel toutes les consolations qu'il est en lieu d'espérer."

Mlle E. Gagnon, de Lévis, est en visite chez M. Napoléon Labrecque.

Mlle Odile Bolduc, de Pleassville, est venue passer quelque temps chez son frère, M. Herménégilde Bolduc.

Ces jours derniers, Mlle Alice Bernier, nous quittait pour aller passer quelques mois à Québec, où elle étudie l'orgue et le chant. Nous lui souhaitons plein succès.

M. et Mme Jean Lacroix accompagnés de leur fille, Mlle Brochu, de Saint-Margloire, sont allés, ces jours derniers, voir leur fille, Mme P. Martineau, de Saint-Apollinaire.

M. et Mme Ed. Chabot, de Montréal, sont venus en visite chez ses parents, MM. T. Tanguay et N. Roy.

ZAM-BUK For Healing!

SAINT-LOUIS DU HA! HA!

M. le curé a terminé sa visite paroissiale, cette semaine.

Nos Quarante-Heures ont été remis à la fin du mois, quand les travaux de l'église seront terminés.

M. l'abbé Gauvin, curé d'Albertville, était en visite au presbytère.

La saison est pluvieuse, ce qui fait que nos cultivateurs, ont beaucoup de peine, à faire leur récolte.

Nos classes sont ouvertes depuis le 2 septembre, maîtresses, comme élèves sont tous à l'oeuvre, pleins d'ardeur et de bonne volonté. A tous, nous souhaitons une bonne année scolaire.

O! Institutrices, votre tâche est ardue, souvent semée d'ingratitude. Que Dieu bénisse vos efforts de chaque jour. Encouragez-vous à la pensée que votre mission, est à la fois grande et sublime.

M. et Mme Frs. Nolet sont partis pour un voyage aux Etats-Unis.

M. et Mme Freddy Lizotte, ainsi que M. et Mme Joseph Lizotte, de Rivière-Ouelle, était parmi nous, cette semaine.

M. Arthur Pelletier, et sa famille, de Rivière-du-Loup, étaient en visite chez M. Louis Pelletier.

Guéri de l'Asthme. — Qui peut dire le soulagement complet de l'asthme après qu'on a employé le remède pour l'Asthme du Dr. Kellogg.

Qui peut exprimer la joie que l'on ressent quand sa douce et calmante influence soulage l'étouffement des voies respiratoires. Cela a rendu l'affliction asthmatique, une chose du passé pour des milliers de personnes. Il ne failli jamais. Les bons pharmaciens le vendent depuis des années.

LA CIE ELECTRIQUE DE MONTMAGNY

Obligations à 6% par année

Intérêts payables semi-annuellement les 1er Mai et Novembre

Comportant 1ère hypothèque, gage et nantissement sur tout l'actif présent et futur de la compagnie.

Echéances: de 1926 à 1933. Dénominations: \$100, 500, \$1,000.

Capital et intérêts payables à la Banque Nationale, à Montmagny ou à Québec.

Les obligations peuvent être achetées par la compagnie, à 102%, plus l'intérêt, sur avis de trente jours, à chaque échéance d'intérêt.

Prix: le pair, 100% plus l'intérêt accru S'ADRESSER A

Rousseau & Hébert Rue du Dépôt, Montmagny

SAINT-PIERRE DE METIS

Le 10 septembre dernier, à 8 heures, M. l'abbé Bilodeau, curé, a béni le mariage de Mlle Jeanne Létourneau, avec M. Joseph A. Coulombe, de Saint-Paul du Buton. M. Phylème Létourneau servait de témoin à sa fille et M. François Coulombe accompagnait son fils.

Le chant était sous la direction de Mlle Blanche Létourneau, organiste.

Après la cérémonie, un succulent déjeuner fut servi à la résidence de M. Phylème Létourneau. Dans l'après-midi, les nouveaux époux partirent en voyage à la Rivière-du-Loup.

Nos meilleurs vœux de bonheur. — M. et Mme Maxime Mercier, de l'Islet, M. Anthime Létourneau, de Rivière du Loup, M. et Mme René Coulombe, M. Raoul Kirouac, Mlle Rosa Coulombe, de Saint-Paul du Buton, M. Pelletier, de Saint-Marcel, sont venus assister au mariage Létourneau-Coulombe.

LES CHEVALIERS DE MONTMAGNY

Les élections des nouveaux officiers de Chevaliers de Colomb de Montmagny ont eu lieu dimanche, et ont donné le résultat suivant:

LE PEUPLE

REDIGE EN COLLABORATION

Est imprimé à l'Eclaireur de Beauceville, et publié par la Compagnie du "Peuple", Montmagny, le vendredi de chaque semaine

Annoncez-donc!

L'annonce est le moyen le plus pratique que le marchand puisse avoir à sa disposition pour établir un contact entre son client et lui.

Un bon vendeur peut faire beaucoup de choses qu'une annonce de journal ne fera pas; c'est vrai, mais en toute justice, l'annonce bien faite sera en maintes circonstances plus efficace que les arguments décausés d'un vendeur inexpérimenté.

Ainsi l'annonce du journal, le circulaire, le petit catalogue décrivant avec précision les nombreuses qualités de vos marchandises ne se laisseront jamais influencer, ni par l'accueil froid d'un client, ni par l'appréhension de perdre une commande. Ils n'hésiteront pas ne se troubleront pas, n'oublieront pas de ce qu'ils doivent dire, ne permettront pas qu'on change de sujet, ne critiqueront pas inutilement les méthodes du compétiteur.

On s'imagine souvent que l'annonce ne concerne que les maisons très considérables et que c'est une bêtise pour une maison qui commence ou qui est dans le commerce de détail de faire de l'annonce.

C'est une erreur aussi grave que commune; on ignore l'annonce et ses bienfaits.

C'est l'annonce qui jette les millions dans les bureaux des grands financiers, et des grands manufacturiers. Ni Rockefeller, ni Ford, ni Eaton ne diront le contraire; mais comme tous les autres, ces gens-là ne sont pas arrivés au monde à l'âge de 30 ans; ils furent petits avant d'être ce qu'ils sont aujourd'hui; leurs affaires firent de même et c'est la réclame qui les a fait réussir et obtenir ces résultats. Si ces gens n'avaient pas constaté les heureux résultats de l'annonce, y verseraient-ils des millions par année?

Et en passant, si les manufacturiers et les marchands canadiens-français se laissent "manger la laine sur le dos" par les américains et autres races étrangères, c'est qu'ils annoncent pas ou pas assez, alors que le plus souvent leur marchandise soit supérieure à celle de l'étranger.

Si vous doutez de l'efficacité de l'annonce, veuillez méditer ce principe: "On n'ira pas à vous si l'on ignore que vous existez."

Voyons: est-ce que réellement vous croyez que vos clients achèteraient par correspondance de maisons étrangères, si ils n'avaient jamais entendu parler de ces maisons et n'avaient pas vu leurs annonces et leurs catalogues? Evidemment non! cela est impossible.

Et, si ces maisons n'étaient pas encouragées par les commandes de tout le pays, seraient-elles ce qu'elles sont aujourd'hui? Non! C'est donc l'annonce qui les a fait "grossir" et nous ne voyons pas pourquoi ce qui est excellent pour le succès de votre voisin ne le serait pas pour vous.

La vue ou la description d'un objet en fait naître le désir dans l'esprit du client; et comme du désir à l'acte il n'y a qu'un pas, ce pas est vite franchi lorsque l'annonce bien faite vient activer le feu du désir.

D'ailleurs votre obstination à ne pas admettre l'utilité et même la nécessité de l'annonce est continuellement trahi par votre manière d'agir.

Pourquoi construisez-vous un beau local pour votre commerce? ne seriez-vous pas aussi à l'aise dans un grand bâtiment simplement construit? Pourquoi faites-vous ces grandes vitrines à la devanture de votre poste d'affaires? Ne serait-il pas plus chaud de faire le tout en bois solide? sans compter le danger des bris de ces vitrines? Pourquoi cette enseigne suspendue au-dessus de votre porte ou dans votre vitrine? Pourquoi ce trouble et ce surplus de travail d'afficher le plus de marchandises possible dans vos vitrines, avec les prix et les conditions? N'est-ce pas pour attirer l'attention du client, lui faire penser, lui faire naître le désir, lui faire connaître les occasions?

C'est donc que vous admettez que l'annonce a du bon. Mais ce genre d'annonce est pratique et obtient des résultats auprès des clients qui vous connaissent déjà, qui font affaires chez vous, qui passent devant votre établissement; en un mot c'est l'annonce pratiquée sur une petite échelle et qui, naturellement obtient des résultats en proportion.

Alors pourquoi ne pas étendre ce système sur un plus grand territoire?

Pourquoi ne pas faire naître le désir de voir vos marchandises et vos prix à toute la population de votre district au moins?

Nul n'ira à vous s'il ne vous connaît.

Le client qui est à 20 ou 50 milles de chez vous, comment saura-t-il que vous avez justement en mains la marchandise qu'il a besoin, si vous ne lui faites connaître au moyen de l'annonce.

La planète Mars qui s'éloigne de nouveau de la terre et laisse les astronomes perplexes se demandant s'ils ont réussi à attirer l'attention des Martiens, nous fournit une excellente preuve de l'efficacité de l'annonce.

Pourquoi des millions de personnes parlent-elles autant de cette planète pendant plus de deux semaines? Tout simplement parce que l'on a su habilement dans les journaux, éveiller l'attention publique.

Tirons l'échelle, dévissons nos télescopes et redescendons sur la terre.

Si les journaux ont pu tourner l'idée des gens d'une manière aussi intense vers une chose qui en définitive nous importe peu de savoir ou de connaître, pourquoi n'obtiendraient-ils pas le même résultat lorsqu'il s'agit des choses nous tenant de près et que nous utilisons tous les jours?

Non! il est inutile d'essayer de trouver des objections contre l'efficacité de l'annonce, car tous se rendent compte que l'annonce est absolument nécessaire au progrès des affaires; et ceux qui ne veulent pas l'admettre se trompent autant que s'ils prétendaient que le client n'est pas nécessaire à l'augmentation des affaires, car si le client est nécessaire c'est l'annonce qui vous l'amènera.

C. ADAMS

A MONTEBELLO

Ah! le pittoresque voyage! Quitter Montréal par un clair matin, suivre la route qui conduit à Ste-Rose, de là à Saint-Eustache, avec arrêt devant l'église, où chacun s'efforce de trouver dans la façade la trace des boulets dirigés contre les patriotes de 1837. Puis passer par Saint-Benoît, et atteindre Carillon immortalisé par Dollard et ses compagnons. Voilà déjà qui est bien! mais continuer et filer vers Montebello! il faut du courage, car le chemin est rugueux, les montées et les descentes nombreuses! Oh que c'est joli sur les bords de l'Outaouais!

décoration sobre, des meubles anti-ques et une collection des plus précieuses. Dans le salon de grandes baies s'ouvrant sur la rivière, offrent aux regards étonnés une vue superbe de l'Outaouais. Effectuer le retour par la rive sud est non moins intéressant. Très bons chemins presque partout et jolies plages à visiter: Rigaud, sa montagne, son champ du diable, la croix qui domine la région et l'église, puis le chemin s'éloigne de la rivière pour venir côtoyer le lac des Deux-Montagnes. Ici, les localités rivalisent de pittoresque: Hudson Heights, Choisi, Como, Vaudeuil, puis le nouveau pont, l'île Perrot; sur l'île de Montréal, mais c'est une féerie, sur le bord du lac Saint-Louis! Voilà une journée bien employée! 200 milles bien comptés! mais cela a paru court! le paysage est si joli!

LUC.

Exposition de Montmagny

9, 10 et 11 septembre 1924

LISTE DE PRIX

- ESPECE CHEVALINE
Etalons 4 ans et au-dessus.
1er prix, Ubald Talbot, offert par M. Eug. Proulx, maire de St-Thomas.
Etalons de 3 ans.
1er prix, Jos. Proulx, fils Désiré, offert par M. Maurice Rousseau, avocat.
Etalon d'un an.
1er prix, Adolphe Baillargeon.
Jument poulinière.
1er prix, J. E. F. Proulx, offert par M. Art. Martineau, notaire, St-François.
2ème prix, Léger Thérberge.
3ème prix, Lucien Nicole.
Pouliche de trois ans.
1er prix, Irénée Poirier.
Pouliche de deux ans.
1er prix, Henri Dion.
2ème prix, Irénée Poirier.
Pouliche d'un an.
1er prix, Hermus Boulet.
2ème prix, Adolphe Baillargeon.
Poulains de lait.
1er prix, J. E. F. Proulx.
2ème prix, Lucien Nicole.
3ème prix, Léger Thérberge.
Paire de chevaux trait pesants.
1er prix, Louis Nicole, offert par la Maison J. B. Renaud & Cie, Québec.
2ème prix, Hermus Boulet.
3ème prix, J. E. F. Proulx.
4ème prix, Léger Thérberge.
Chevaux de trait légers.
1er prix, Eugène Tétu, offert par le Dr. Philippe Richard, de Montmagny.
2ème prix, Joseph Delagrave.
3ème prix, Jos. Omer Nicole.
ESPECE BOVINE
BETAIL HOLSTEIN ENREGISTRE
Taurillons 3 ans et plus.
1er prix, J. M. Nicole, offert par la Banque Royale, de Montmagny.
Vaches mères de l'année.
1er prix, Aramis Rousseau, offert par P. Béchard, gérant de la Com. Bélanger.
2ème prix, Jean-Marie Nicole.
Vaches à lait 3 ans et plus.
1er prix, J. M. Nicole, offert par Mgr. J. A. Paré, curé de Montmagny.
Génisses d'un an.
1er prix, J. M. Nicole.
Génisse de l'année.
1er prix, J. M. Nicole, offert par les Vicaires de Montmagny.
BETAIL AYRSHIRE ENREGISTRE
Taurillons 3 ans et plus.
1er prix, Fortunat Fournier, offert par la Banque Royale de Montmagny.
2e prix, Lauréat Boulanger.
3e " J. A. N. Proulx.
4e " Hidelbert Létourneau.
5e " J. E. F. Proulx.
Taurillons de 2 ans.
1er prix, Eug. G. Fournier, offert par M. Frank Byrne, de Charlesbourg.
2e prix, Jos. Omer Nicole.
3e " Arthur Fournier.
Taurillons d'un an.
1er prix, Lauréat Boulanger.
2e " Joseph Delagrave.
3e " J. A. N. Proulx.
4e " Alphonse Proulx.
Vaches mères de l'année.
1er prix, Lauréat Boulanger.
2e " Hidelbert Létourneau.
3e " Eug. G. Fournier.
4e " J. A. N. Proulx.
5e " Joseph Delagrave.
Vaches à lait 4 ans et plus.
1er prix, Lauréat Boulanger.
2e " Fortunat Fournier.
3e " Eug. G. Fournier.
4e " Alphonse Proulx.
5e " J. A. N. Proulx.
Vaches à lait 3 ans.
1er prix, Jos. Omer Nicole, offert par M. Georges Blais, de Montmagny.
2e prix, Eug. G. Fournier.
3e " Fortunat Fournier.
4e " Hidelbert Létourneau.
5e " J. A. N. Proulx.
Vaches de 2 ans.
1er prix, Arthur Fournier.
2e " Lauréat Boulanger.
3e " Eug. G. Fournier.
4e " Fortunat Fournier.
Génisses de 2 ans.
1er prix, Alphonse Proulx.
2e " Arthur Fournier.
3e " J. E. F. Proulx.
Génisses d'un an.
1er prix, Lauréat Boulanger.
2e " Alphonse Proulx.
3e " J. E. F. Proulx.
4e " J. A. N. Proulx.
5e " Hidelbert Létourneau.
Génisses de l'année.
1er prix, Lauréat Boulanger, offert par MM. les Vicaires de Montmagny.
2e prix, Eug. G. Fournier.
3e " Jos. Omer Nicole.
4e " J. A. N. Proulx.
5e " J. E. F. Proulx.
BETAIL CANADIEN ENREGISTRE
Taurillons 3 ans et plus.
1er prix, Irénée Poirier, offert par la Banque Provinciale de Montmagny.
2e prix, J. Amédée Létourneau.
Taurillons de 2 ans.
1er prix, Alexandre Fournier, offert par M. Alexandre Fournier, de Montmagny.
Taurillons d'un an.
1er prix, Alexandre Fournier.
2e " François Gaulin.
Vaches mères de l'année.
1er prix, Alexandre Fournier.
2e " J. Amédée Létourneau.
3e " François Gaulin.
Vaches à lait 2 ans.
1er prix, Alexandre Fournier.
2e " Lucien Nicole.
Vaches à lait 4 ans et plus.
1er prix, Henri Dion.
2e " Alexandre Fournier.
3e " Lucien Nicole.
Vaches 3 ans.
1er prix, Alexandre Fournier.
2e " Lucien Nicole.
3e " Irénée Poirier.
4e " J. Amédée Létourneau.
Vaches à lait 2 ans.
1er prix, Alexandre Fournier.
2e " Lucien Nicole.
Génisses d'un an.
1er prix, Alexandre Fournier.
2e " François Gaulin.
Génisses de l'année.
1er prix, Alexandre Fournier.
2e " J. Amédée Létourneau.
3e " Irénée Poirier.
4e " François Gaulin.
5e " Lucien Nicole.
RACES CROISEES
Vaches à lait 4 ans et plus.
1er prix, Lauréat Boulanger, offert par M. Paul Carignan, agronome.
2e prix, Lucien Nicole.
3e " Jean-Marie Nicole.
4e " Eug. G. Fournier.
5e " Alexandre Fournier.
6e " Arthur Fournier.

Cartes Professionnelles et d'Affaires

Maurice Rousseau, L.L.L., C.R. AVOCAT
64 rue du DEPOT
MONTMAGNY, P. Q.

J. LEO. L. LAFLAMME
B.A., L. LL. AVOCAT
64 rue du Dépôt, -:- Montmagny.

ALEX. CHOUINARD
B.A., L. LL. AVOCAT
64 rue du Dépôt, -:- Montmagny.

Thomas Tremblay
A. L.L.L. AVOCAT
De la société légale
LANGLAIS, LANGLAIS,
GODBOUT et TREMBLAY,
de Québec.
MONTMAGNY
Bureau - Rue de la Gare, près
du Palais de Justice Tel. 99

L. D. E. ROUSSEAU
L. L. B.
NOTAIRE
64 rue du Dépôt, -:- Montmagny.

JOS.-C. HEBERT
NOTAIRE
Agent d'Assurance sur la Vie, Feu,
Maladies et Accidents,
Responsabilité Patronale,
Achats et Ventes de Débentures
PRETS D'ARGENT
64 rue du Dépôt, -:- Montmagny.

Dr Norbert CLOUTIER
Téléphone No 7
MEDECIN-CHIRURGIEN
Ex-Elève des Hôpitaux de New-York
S'occupe de pratique générale
Maladies de la peau, des voies urinaires
et massages électriques
Coin des rues S. Thomas et S. Paul
Montmagny
(Ancienne résidence du notaire
Beaubien)

Dr J.-Thomas GOSSELIN
10, rue Saint-Louis, Montmagny, P. Q.
Elève du célèbre Hôpital "Post
Graduate" de New-York
Gradué avec grande distinction de
l'Université Laval

Spécialités.—Opérations Chirurgicales
Maladies des femmes et des enfants
Heures de bureau : JOUR ET NUIT

Dr JOS.-L. GAGNON
Médecin-Chirurgien
40, rue Saint-Jean-Baptiste
Montmagny, P. Q.
En charge d'une pharmacie
très complète, possédant les
agences de Remède Rexall, les
Records Victor et les Phonogra-
phes Victrola; les accessoires
pour Photographie "Ansoco".
S'occupe de pratique générale
de la médecine.
Spécialité : Extraction des
dents sans aucun mal.

DR. DONAT ROY
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau à Montmagny, chez:
M. Téléphone Gendreau
Rue de la Station.
Tous les lundi de 10 a. m. à 6 p. m.
314, rue Saint-Joseph QUEBEC

Dr E. BOLDUC,
Montmagny.

Extraction des dents sans douleur,
dentiers en caoutchouc, or et alumi-
nium. Ponts et couronnes en or. Bu-
reau: No. 50 rue du Dépôt.
4 Is. 19 sept.

LA PRÉVOYANCE
189, RUE ST-JACQUES
MONTREAL
Tel: Main 4310-4311-4312-4313

ASSURANCES
INCENDIE, AUTOMOBILE,
RESPONSABILITE, VIE,
ACCIDENTS, MALADIES,
GLACES, VOL, GARANTIE,
CAUTIONNEMENT.
(Etablie en 1905)

JOS.-C. HEBERT, N. P.,
Agent
MONTMAGNY, P. Q.

Maurice Rousseau, Alex. Chouinard, J. L. K. Laflamme
L.L.L. C.R. L.L. L.L.
ROUSSEAU, CHOUINARD & LAFLAMME
AVOCATS
64 rue du Dépôt, -:- -:- MONTMAGNY

A. Miville Dechènes, Fernand Choquette
C.R., M.P. B.A. L.L.L.
DECHENE & CHOQUETTE
AVOCATS ET PROCUREURS, Etc.
Bureaux à Québec et à Montmagny
MONTMAGNY QUEBEC
Rue du Dépôt - - - 38, rue St-Pierre
Téléphone 126 - - - Téléphone 420

Téléphone 14 Téléphone 37
ROUSSEAU & HEBERT
NOTAIRES
Commissaire de la Cour Supérieure
Placements d'argent sur hypothèque ou débentures
ASSURANCES.—Feu, Vie, Maladie, Accidents, Responsabilité
Patronale, Etc.
64 rue du Dépôt, -:- -:- MONTMAGNY
Bureau au Cap Saint-Ignace Hôtel PELLETIER
Les 1er et 3ème dimanche de chaque mois, dans l'après-midi.

Téléphone Est 393
RODOLPHE BEDARD
EXPERT COMPTABLE
MEMBRE DE L'INSTITUT DES COMPTABLES
Liquidations et Partages, Arbitrages
Comptabilités, Expertises, Vérifications, Gérance de Successions.
CONSULTATIONS PRACTIQUES EN MATIERES
COMMERCIALES
76, rue Saint-Denis, -:- MONTREAL

Hôtel Saint-Roch
Au centre de la ville et du commerce.
Le seul hôtel entièrement à l'épreuve du feu à Québec
Lunch spécial pour les hommes d'affaires à 75 cents.
240, RUE SAINT-JOSEPH
QUEBEC.

La Banque Provinciale
DU CANADA
Siège Social : MONTREAL
Capital Autorisé..... \$5,000,000.00
Capital Payé & Réserve..... \$4,500,000.00
325 succursales et sous-agences

Dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-
Brunswick et l'île du Prince-Édouard.
1.—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à
demande et recevoir 3% d'intérêt l'an; les dix intérêts étant capitali-
sés ou payés tous les six mois, le 31 mai et le 30 novembre de chaque
année.
2.—Cette banque est la seule au Canada dont les argents confiés à
son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs.
Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rap-
port avec ses dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande pro-
tection possible.
3.—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes de-
puis \$1.00 un dollar sont acceptés au département d'épargne.
Vous pouvez faire payer à cette Banque les mandats postaux,
mandats d'Express de même que tous chèques quelle que soit la Ban-
que sur laquelle ils sont tirés, les bons de la Victoire, les débentures, et
les coupons de toutes sortes à leurs échéances.
Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte con-
jointement.
Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre
patronage.
Nous avons à votre disposition des coffrets de sûreté que vous
pouvez louer à des prix très raisonnables, et qui protégeront vos va-
leurs contre le feu et le vol.
Succursale à Montmagny.
J.-ALBERT CORRIVEAU, Gérant.

Avant de faire vos place-
ments, consultez tou-
jours nos listes

Nous avons toujours en main le meilleur choix
d'obligations municipales, scolaires, de fabriques et
d'utilités publiques.

LE CREDIT INDUSTRIEL, INCORPORE
92, rue Saint-Pierre, J. Alph. Fugère,
Québec. Président et Gérant

**LE THÉ King Cole**  
DE QUALITÉ SUPÉRIEURE  
Vous en aimez le goût

CHOSSES ET AUTRES

CHARADE

Mon premier est un métal précieux, Mon deuxième un habitant des cieus, Mon tout un fruit délicieux.

Solution de la dernière charade

Mon premier est une note de musique (la) Mon deuxième sert au bourellier, Mon troisième revient vingt-quatre fois dans un jour (heure)

D—Le nouveau domestique qui est entré hier à mon service ne se lève pas, savez-vous pourquoi?

R—Parce qu'outre les gages que vous devez lui donner, vous lui avez promis de l'habiller.

D—Quelle chose trouve-t-on légère, lors même qu'elle pèse beaucoup?

A RESOUDRE

Posez 91 — ajoutez deux chiffres à ce nombre qui fassent moins.

Mon premier est un ordre, Mon second est d'un ordre, Mon tout est un désordre

PENSEES CHOISIES

Rien n'est beau que le vrai, le vrai seul est aimable.

L'homme marche vers le tombeau, traînant avec lui la longue chaîne de ses espérances trompées.

Avant donc que d'écrire apprenez à penser.

Nos ennemis nous sont utiles; ils nous montrent nos fautes, ils nous disent nos vérités.

Je profite du jour où je vis, du lieu où je suis, cherchant à trouver beau par-dessus tous les autres le lieu où la volonté de Dieu me conduit.

Tout ce que la haine de nos adversaires ose contre nous, c'est notre

tiédeur, c'est notre timidité, c'est notre lâcheté qui le permet. Il en sera ainsi tant que nous ne saurons pas, tant que nous ne voudrons pas nous défendre...

Avant de vous plaindre de votre impuissance, que ne commencez-vous quelques choses? Commencez donc à marcher et avancez par degré.

On est toujours heureux du bien qu'on fait; nous recevons le bonheur par contre-coup, et, quand nous le donnons, il nous revient toujours à nous par rayonnement.

La plupart des peines n'arrivent si vite jusqu'à nous que parce que nous faisons vers elle la moitié du chemin.

Usages de l'ammoniaque L'ammoniaque fera ressortir l'éclat de verre taillé.

Un linge trempé dans l'ammoniaque enlève souvent les taches sur le collet d'un pardessus.

Divers usages du borax L'eau de borax redonnera le lustre au satin en le lavant.

Les cafetières et les théières dans lesquelles on fait bouillir de l'eau de borax deux ou trois fois par semaine sont nettoyées et exemptes de toute senteur ou goût de moisi.

Pour blanchir des vêtements blancs, mettez une grande cuillerée de borax dans un gallon d'eau.

Chez le pharmacien.—Jacques (dix ans) Monsieur le pharmacien, je viens chercher dix sous d'huile de ricin.

Trop vieux.—Un enfant entre dans une pâtisserie demande un gâteau et y mort à belles dents.

L'étage qui descend — Charles est allé dans un grand magasin, et, pour la première fois, y est entré dans un ascenseur.

Nos ennemis nous sont utiles; ils nous montrent nos fautes, ils nous disent nos vérités.

Je profite du jour où je vis, du lieu où je suis, cherchant à trouver beau par-dessus tous les autres le lieu où la volonté de Dieu me conduit.

Tout ce que la haine de nos adversaires ose contre nous, c'est notre

Quant nous regardons chez les autres notre "instinct de conservation", nous l'appelons égoïsme.

La Prudence, c'est la Peur marchant sur la pointe des pieds.

Ne pourrions-nous croire que certaines gens s'intéressent à notre santé s'il ne nous demandaient pas de nos nouvelles; mais comme ils n'écoutent pas la réponse, nous sommes fixés.

Quand nous ouvrons une porte à un chien nous sentons bien qu'il croit que nous sommes faits pour ça.

Tu affirmes que l'homme et la femme qui causent dans la pièce à côté sont indifférents l'un de l'autre?

Tu fais semblant de croire que l'univers gravite autour du soleil, mais tu sais bien que c'est autour de toi.

Le seul qui ne dise jamais de bêtises, c'est le Silence.

La semaine dernière Henri Ford avait 61 ans.

Il n'a pas célébré cet anniversaire avec pompe.

Probablement parce qu'il trouve qu'il est déjà la cause de trop de bruit!

Celle-ci nous vient de France! On peut lire sur une tombe, dans un petit cimetière de province:

"Cigit, madame Philomène Porot, regrette de ses amis et d'une partie de sa famille."

Tout probablement que ce sont les gendres de la dame qui ne la regrettent pas?

Mais le plus grand avantage qui résulterait de cette conservation des bons taureaux jusqu'à un âge avancé, c'est que les nouveaux éleveurs auraient ainsi l'occasion d'apprécier leur valeur et ils les achèteraient de préférence aux jeunes géniteurs non éprouvés.

Par contre, que de bons taureaux d'un mérite connu sont allés à la boucherie parce qu'ils ne trouvaient pas d'acheteurs.

C'est là le système que nous suivons entre la ferme centrale et les fermes annexes; il a donné d'excellents résultats.

G. W. MUIR, éleveur.

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Gardons nos Reproducteurs plus Longtemps

Trop souvent ce n'est qu'après s'être débarrassé d'un bon taureau reproducteur que l'on s'aperçoit, par la valeur de sa progéniture, de tous les services qu'il aurait pu rendre à la race, et l'on regrette amèrement de l'avoir sacrifié si tôt.

Ces risques d'accidents, cette impuissance chez les vieux reproducteurs pourraient être réduits dans une très large mesure. Il suffirait de bons soins, de quartiers confortables, de facilités pour prendre de l'exercice et enfin de bonnes précautions de la part de ceux qui en prennent soin.

Mais le plus grand avantage qui résulterait de cette conservation des bons taureaux jusqu'à un âge avancé, c'est que les nouveaux éleveurs auraient ainsi l'occasion d'apprécier leur valeur et ils les achèteraient de préférence aux jeunes géniteurs non éprouvés.

Par contre, que de bons taureaux d'un mérite connu sont allés à la boucherie parce qu'ils ne trouvaient pas d'acheteurs. Ils seraient dans l'intérêt de la race et dans l'intérêt de l'élevage en général que tous les propriétaires d'animaux éprouvés cherchent, lorsqu'ils ne peuvent plus les conserver dans leur troupeau, à les passer à un éleveur qui puisse continuer à tirer parti de leurs services.

C'est là le système que nous suivons entre la ferme centrale et les fermes annexes; il a donné d'excellents résultats. G. W. MUIR, éleveur.

CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant:

Protéine de Source Animale pour la Ponte d'Hiver

Si l'on veut qu'une poule ponde bien, il faut lui donner des matières animales, végétales et minérales. La première, la matière animale — est celle qui manque le plus souvent dans le régime, et nous sommes sûrs que l'on obtiendrait beaucoup plus d'oeufs dans la plupart des basses-cours du pays si l'on donnait plus d'attention à cette partie de la ration.

Ce que l'on appelle la matière animale sont les déchets de poisson, la farine de poisson, les oeufs fécondés sortant de l'incubateur, les miettes de table, les déchets de viande fraîche, l'albumine du lait, le petit lait, le lait de beurre, le fromage cottage, le sang desséché, la farine d'os, les os vertes moulus, les déchets de bœuf, la farine de viande et le lait écrémé.

**Magic Baking Powder Gillett's Life Royal Yeast Cakes**

CES trois noms sont les mots du ménage de chaque ville ou village de toute province de l'Atlantique au Pacifique, et tout le monde sait que ces produits sont faits en Canada.

La réputation de dépendance atteinte par ces produits, à encouragé, tout naturellement, plusieurs imitations. Demandez les vrais produits et vous aurez la qualité.

Ne croyez pas quiconque veut vous dire que la Poudre à Pâte Magique, la Lessive de Gillett ou les Galettes de Levain Royal sont "étrangères". Elles sont faites en Canada par des travailleurs Canadiens.

Le Canada est un grand pays et le monde de Québec est assez large d'esprit pour désavouer les manufacturiers qui veulent faire affaires en s'en prenant à des préjugés de race plutôt qu'à la qualité originale de leur produits.

La Cie. E. W. Gillett Ltee. MONTREAL TORONTO WINNIPEG

ites basses-cours. Pendant cinq saisons à la station expérimentale de Cap Rouge, de novembre à février, ces deux mois compris, nous avons donné à deux parquets, contenant en moyenne vingt-cinq poules chacun, à peu près la même quantité de grain moulu, de gravier et de coquilles, mais un parquet recevait du lait écrémé tandis que l'autre recevait des déchets de bœuf.

SUPERBE PUBLICATION DU PACIFIQUE CANADIEN

On sait avec quelle libéralité et avec quel goût sûr, le Pacifique Canadien annonce ses services de transport et fait connaître les beautés des districts qu'il dessert, par la publication de plaquettes multiples et variées, toutes plus artistiques les unes que les autres.

Mais le Pacifique Canadien vient de se surpasser aujourd'hui en publiant la luxueuse plaquette qui annonce la croisière autour du monde organisée à bord de l'Empress of France pour le commencement de l'année 1925.

La loi permet l'importation des Bières et Porter pour usage personnel.

Malgré que la prohibition existe dans votre place, tout citoyen a le droit d'acheter de tout épicer licencié de la Province, les Bières, Porter ou Lager dont il a besoin pour son usage personnel, et se les faire expédier directement à son adresse, soit par expresse ou par fret.

Pourquoi Êtes-vous Souffrant?

Les impuretés dans le système sont la cause de la plupart des maux communs. Ces impuretés ne peuvent être expulsées que lorsque les organes sont en bonne condition. Le

**NOVORO**  
Du DR. PIERRE  
a la réputation d'agir sur ces organes, les aidant à rejeter les matières empoisonnées, et inutiles.

Femmes qui souffrez, ayez confiance et prenez les PILULES ROUGES

J'étais malade depuis longtemps; je dormais peu; je souffrais terriblement de maux de reins et j'étais bien nerveuse. Sur les conseils d'une voisine, j'ai employé les Pilules Rouges et bientôt je me suis trouvée plus forte; mes douleurs ont ensuite peu à peu disparu; je puis mieux dormir; enfin, j'eus bonne santé. Bien d'autres remèdes que j'avais employés ne m'avaient rien fait. Mme Jos. Delongchamp, 410, Maisonneuve, Montréal.

Avant de prendre les Pilules Rouges, je souffrais de douleurs internes, de maux de tête et d'estomac. Plusieurs médecins m'avaient traités, mais sans succès. Je suis allée ensuite consulter les médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine et, grâce à leur traitement et aux Pilules Rouges, la santé m'est revenue avec les forces. Mme Ernest Desautels, 1188, rue Delaroché, Montréal.

J'ai pris les Pilules Rouges qu'une amie m'avait recommandées et j'en ai obtenu le rétablissement de ma santé. J'étais d'une faiblesse à ne pouvoir monter un escalier sans me reposer. Après le plus léger travail je me sentais affaiblie. J'étais pâle et chétive. Quelques semaines de traitement avec les Pilules Rouges avaient déjà relevé mes forces. Je me réjouis aujourd'hui d'avoir employé ce remède. Mme Harry Dupuis, 304, North Main, Pawtucket, R.-I.

Les médecins que j'avais consultés n'ayant pu me soulager, j'étais arrivée à une faiblesse extrême. Je souffrais terriblement de douleurs internes; j'avais des maladies avant terme et je ne savais plus comment améliorer mon cas. J'ai cru qu'en prenant les Pilules Rouges je pourrais toujours augmenter mes forces et c'est ce que j'ai obtenu en peu de temps, puis, à ma grande joie, ma santé s'est parfaitement rétablie. Mme Lucien Plante, 16 Spring, Manville, R.-I.

Les mères de famille font prendre à leurs fillettes les Pilules Rouges pour leur assurer une bonne formation. Les femmes qui souffrent de maladies internes, d'anémie, etc., trouvent leur soulagement dans l'emploi des Pilules Rouges. Celles qui craignent les accidents du retour de l'âge doivent recourir aux Pilules Rouges pour aider le sang à se bien placer et pour éviter les maladies les plus dangereuses.

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, LIMITEE, 274, St-Denis, Montréal.

# La Qualité Du THÉ "SALADA"

consiste surtout dans son arôme riche et délicieux. Essayez-le dès aujourd'hui.

## LISTE DE PRIX

(Suite de la page 2)

- 44ème " **Vaches à lait 3 ans.**  
1er prix, Eug. G. Fournier.  
2e " Arthur Fournier.  
3e " Alexandre Fournier.  
4e " Jos. Omer Nicole.  
5e " Lucien Nicole.  
6e " Arthur Morency.
- 45ème " **Vaches de 2 ans.**  
1er prix, Eug. G. Fournier.  
2e " Arthur Fournier.
- 46ème " **Génisses de 2 ans.**  
1er prix, Jos. Omer Nicole.
- 47ème " **Génisses d'un an.**  
1er prix, Lauréat Boulanger.  
2e " Alexandre Fournier.  
3e " Joseph Dumas.  
4e " J. M. Nicole.  
5e " J. E. F. Proulx.
- 48ème " **Génisses de l'année.**  
1er prix, Eug. G. Fournier.  
2e " Théophile Blais.  
3e " Arthur Morency.  
4e " Jos. Omer Nicole.
- 49ème " **Troupeau.**  
1er prix, Lauréat Boulanger, offert par M. Almé Deschênes, M. P.  
2e " J. A. N. Proulx, offert par M. Jos. C. Hébert, N. P.  
3e " Fortunat Fournier, offert par M. Jos. C. Hébert, N. P.

### CONCOURS SUR LA PROGENITURE DES TAUREAUX

- 1er prix, Eug. G. Fournier.
- 2e " Lauréat Boulanger.
- 3e " Alexandre Fournier.
- 4e " J. A. N. Proulx.
- 5e " J. E. F. Proulx.
- 6e " J. M. Nicole.
- 7e " Hidébert Létourneau.
- 8e " Alphonse Proulx.
- 9e " Lucien Nicole.
- 10e " Alexandre Fournier.

### CONCOURS D'APPRECIATION DU BÉTAIL

- 1er prix, Alexandre Fournier.
- 2e " J. M. Nicole.
- 3e " Léon Kirouac.
- 4e " J. Amédée Létourneau.
- 5e " Louis-Philippe Nicole.

### ESPECE BOVINE

- 50ème " **Bœuf de 2 ans et plus.**  
1er prix, Fortunat Fournier, offert par la Banque Provinciale de Montmagny.  
2e prix, Théophile Blais.  
3e " Hidébert Létourneau.  
4e " J. A. Dumas.  
5e " Léger Théberge.
- 50½ème " **Bœuf d'un an.**  
1er prix, Alexandre Fournier.  
2e " Hermus Boulet.
- 51ème " **Agneaux Race pure.**  
1er prix, Fortunat Fournier.  
2e " J. M. Nicole.  
3e " Hidébert Létourneau.  
4e " Lauréat Boulanger.
- 52ème " **Brebis âgées, Race pure.**  
1er prix, Alexandre Fournier.  
2e " Eug. G. Fournier.  
3e " Fortunat Fournier.  
4e " J. M. Nicole.  
5e " Hermus Boulet.  
6e " Lauréat Boulanger.
- 53ème " **Brebis âgées, Race croisée.**  
1er prix, J. M. Nicole.  
2e " Théophile Blais.  
3e " Eug. G. Fournier.  
4e " Hermus Boulet.  
5e " Hidébert Létourneau.  
6e " Arthur Morency.
- 54ème " **Brebis d'un an, Race pure.**  
1er prix, J. M. Nicole.  
2e " Lauréat Boulanger.  
3e " Hidébert Létourneau.
- 55ème " **Brebis d'un an, Race croisée.**  
1er prix, J. M. Nicole.  
2e " Hidébert Létourneau.
- 56ème " **Agnelles, Race pure.**  
1er prix, Alexandre Fournier.  
2e " Fortunat Fournier.  
3e " Hidébert Létourneau.  
4e " J. M. Nicole.  
5e " Lauréat Boulanger.
- 57ème " **Agnelles, Race croisée.**  
1er prix, J. M. Nicole.  
2e " Arthur Morency.  
3e " Alexandre Fournier.  
4e " J. A. Dumas.  
5e " Hermus Boulet.  
6e " Hidébert Létourneau.
- 57½ème " **Troupeau.**  
1er prix, Alexandre Fournier, offert par M. Chs. A. Paquet, M.P.P., Montmagny.  
2e prix, J. M. Nicole, offert par M. Chs. A. Paquet, M.P.P., Montmagny.
- 58ème " **Mâles au-dessus d'un an, Race pure.**  
1er prix, Alexandre Fournier.  
2e " Eug. G. Fournier.
- 59ème " **Mâles moins d'un an, Race pure.**  
1er prix, J. M. Nicole.  
2e " J. A. Dumas.  
3e " Hidébert Létourneau.
- 60ème " **Femelles au-dessus d'un an, Race pure.**  
1er prix, Alexandre Fournier.  
2e " Eug. G. Fournier.
- 61ème " **Femelles au-dessus d'un an, Race croisée.**  
1er prix, J. M. Nicole.  
2e " Jos. Omer Nicole.  
3e " Hidébert Létourneau.
- 62ème " **Femelles moins d'un an, Race pure.**  
1er prix, Alexandre Fournier.  
2e " Hidébert Létourneau.  
3e " Philippe Casault.  
4e " J. M. Nicole.  
5e " Arthur Fournier.
- 63ème " **Femelles moins d'un an, Race croisée.**  
1er prix, Alexandre Fournier.  
2e " Jos. Omer Nicole.  
3e " Hidébert Létourneau.  
4e " Arthur Fournier.  
5e " Irénée Poirier.
- 64ème " **Femelles avec portée de petits, race croisée.**  
1er prix, Eug. G. Fournier.  
2e " Irénée Poirier.
- 65ème " **Troupeaux.**  
1er prix, Alexandre Fournier, offert par l'hon. G. E. Amyot, de Québec.  
2e prix, Eug. G. Fournier, offert aussi par l'hon. G. E. Amyot, de Québec.
- 66ème " **5ième SUBDIVISION.**
- 67ème " **VOLAILES. — 1 coq et 2 poules.**  
Cage d'élevage Plymouth Rock.  
1er prix, Jos. A. Proulx, offert par M. Napoléon Poirier, père.  
2e prix, Fortunat Fournier.  
3e " Louis O. Laberge.

- 68ème " **Cage d'élevage Rhode Island rouge.**  
1er prix, Jos. C. Hébert.  
2e " Arthur Morency.  
3e " Alexandre Fournier.  
4e " J. A. N. Proulx.
- 69ème " **Cage d'élevage Wyandotte.**  
1er prix, Noé Kirouac.  
2e " Lauréat Boulanger.  
3e " Jos. Omer Nicole.  
4e " Placide Bernatchez.
- 70ème " **Cage d'élevage, autres races pures.**  
1er prix, Fortunat Fournier.  
2e " Raoul Coriveau.
- 71ème " **Poulets du printemps: 1 cochet et 2 poulettes.**  
Un trio Plymouth Rock.  
1er prix, Jos. A. Proulx.  
2e " J. E. F. Proulx.  
3e " Charles Joncas.  
4e " Jos. Amédée Létourneau.
- 72ème " **Un trio: Rhode Island rouge.**  
1er prix, Jos. C. Hébert.  
2e " Alexandre Fournier.  
3e " J. A. N. Proulx.  
4e " Arthur Morency.
- 73ème " **Un trio: Wayandotte.**  
1er prix, Placide Bernatchez.  
2e " Arthur Morency.  
3e " Lauréat Boulanger.  
4e " Jos. Omer Nicole.  
5e " Noé Kirouac.
- 74ème " **Un trio: autres races pures.**  
1er prix, Noé Kirouac.  
2e " Raoul Coriveau.  
3e " Fortunat Fournier.
- 75ème " **DIVERS**  
Un coq d'inde et une poule d'inde.  
1er prix, J. Amédée Létourneau.
- 76ème " **Un canard et une cane.**  
1er prix, Jos. Omer Nicole.  
2e " Arthur Morency.  
3e " Fortunat Fournier.
- 77ème " **Un jar et 2 oies.**  
1er prix, Georges Blanchet.
- 78ème " **Pigeons, un couple.**  
1er prix, J. Amédée Létourneau.  
2e " Louis Nicole.
- 79ème " **Lapins, un couple.**  
1er prix, Noé Kirouac.  
2e " Joseph Delagrave.  
3e " J. E. F. Proulx.
- 80ème " **Prix spécial meilleure cage d'élevage.**  
Jos. A. Proulx.
- 81ème " **PRODUITS DE LA FERME**  
Beurre de ferme.  
1er prix, Eug. G. Fournier.  
2e " Georges Blanchet.  
3e " Arthur Guimont.  
4e " Georges Langlois.  
5e " François Gaulin.
- 84ème " **Sucre d'érable.**  
1er prix, Arémis Rousseau.  
2e " Thomas Caron.  
3e " Hidébert Létourneau.  
4e " Alexandre Fournier.  
5e " Placide Bernatchez.  
6e " Philippe Casault.  
7e " Léger Théberge.  
8e " Georges Langlois.
- 85ème " **Sirof d'érable.**  
1er prix, Arthur Guimont.  
2e " Jos. A. Proulx.  
3e " Alexandre Fournier.  
4e " Léger Théberge.  
5e " Arémis Rousseau.  
6e " Hidébert Létourneau.  
7e " Placide Bernatchez.  
8e " Louis Boulanger.
- 86ème " **Savon.**  
1er prix, Thomas Caron.  
2e " Hector Bernier.  
3e " Hidébert Létourneau.  
4e " Ludovic Tétu.  
5e " Noé Kirouac.  
6e " Eug. C. Fournier.
- 87ème " **Pain de ménage.**  
1er prix, Arémis Rousseau.  
2e " Ludovic Tétu.  
3e " Noé Kirouac.  
4e " Georges Blanchet.  
5e " Jos. Omer Nicole.  
6e " Ernest Samson.
- 88ème " **GERBES DE GRAINS**  
Blé.  
1er prix, Hidébert Létourneau.  
2e " J. H. Blais.  
3e " J. Amédée Létourneau.  
4e " J. A. Dumas.
- 89ème " **avoine.**  
1er prix, Hidébert Létourneau.  
2e " Thomas Caron.  
3e " J. Amédée Létourneau.  
4e " J. A. Dumas.
- 90ème " **Orge.**  
1er prix, Léger Théberge.  
2e " Georges Blanchet.  
3e " J. Amédée Létourneau.  
4e " Louis Nicole.
- 91ème " **Lin.**  
1er prix, Léger Théberge.  
2e " J. Amédée Létourneau.  
3e " Hidébert Létourneau.  
4e " Georges Langlois.
- 92ème " **PLANTES ET RACINES FOURRAGERES**  
Blé d'Inde.  
1er prix, Théophile Blais.  
2e " Noé Kirouac.  
3e " Hidébert Létourneau.  
4e " Joseph Proteau.  
5e " Arthur Fournier.
- 93ème " **Betteraves fourragères.**  
1er prix, Ludovic Tétu.
- 94ème " **Choux de Siam.**  
1er prix, J. A. Dumas.  
2e " Georges Langlois.  
3e " Arémis Rousseau.  
4e " Théophile Blais.  
5e " Philippe Casault.
- 95ème " **Soleils.**  
1er prix, Lauréat Boulanger.  
2e " Arthur Fournier.  
3e " Théophile Blais.  
4e " Louis Nicole.  
5e " J. A. N. Proulx.
- 96ème " **Collection Plantes fourragères.**  
1er prix, Hidébert Létourneau.  
2e " Ludovic Tétu.
- 97ème " **PRODUITS DOMESTIQUES**  
Fil de lin.  
1er prix, Louis Proulx.  
2e " Placide Bernatchez.  
3e " Noé Kirouac.  
4e " Hidébert Létourneau.  
5e " Thomas Caron.
- 98ème " **Filasse.**  
1er prix, Ernest Samson.  
2e " Hidébert Létourneau.  
3e " Georges Blanchet.  
4e " Irénée Poirier.  
5e " Léger Théberge.
- 99ème " **Laine du pays.**  
1er prix, Michel Cloutier.  
2e " Hector Bernier.  
3e " Thomas Caron.  
4e " Arthur Fournier.  
5e " Hidébert Létourneau.  
6e " Eug. G. Fournier.  
7e " Ernest Samson.
- 100ème " **Bas de laine du pays.**  
1er prix, Michel Cloutier.  
2e " Joseph Laurent Picard.  
3e " Ludovic Tétu.  
4e " J. Amédée Létourneau.  
5e " Placide Bernatchez.  
6e " Georges Langlois.  
7e " Raoul Gaudreau.  
8e " Philémon Boulet.
- 101ème " **Gants et mitaines de laine.**  
1er prix, Placide Bernatchez.  
2e " Georges Langlois.  
3e " Joseph Cloutier.



Polly veut-il un biscuit?  
Oui, si c'est un  
**M SODA JERSEY CREAM DE McCORMICK**

- 102ème " **Chaussures (darp ou cuir).**  
1er prix, Georges Blanchet.  
2e " Hermus Boulet.  
3e " Placide Bernatchez.  
4e " Hidébert Létourneau.
- 103ème " **Etoffe croisée et foulée.**  
1er prix, J. Amédée Létourneau.  
2e " Téléphore Goulet.
- 104ème " **Petite étoffe foulée.**  
1er prix, Noé Kirouac.  
2e " J. Amédée Létourneau.  
3e " Arthur Guimont.  
4e " Alexandre Fournier.
- 105ème " **Etoffes à robes.**  
1er prix, J. Amédée Létourneau.  
2e " Ernest Samson.  
3e " Alexandre Fournier.  
4e " Placide Bernatchez.
- 106ème " **Flanelle légère.**  
1er prix, Placide Bernatchez.  
2e " Georges Blanchet.  
3e " Léger Théberge.  
4e " Irénée Poirier.  
5e " Hidébert Létourneau.  
6e " Alexandre Fournier.
- 107ème " **Tolle.**  
1er prix, Placide Bernatchez.  
2e " Ubald Talbot.  
3e " Ernest Samson.  
4e " Georges Blanchet.  
5e " Arthur Guimont.  
6e " Arémis Rousseau.  
7e " Thomas Caron.
- 108ème " **Drap croisé en lin.**  
1er prix, Placide Bernatchez.  
2e " Léger Théberge.  
3e " Georges Blanchet.  
4e " Noé Kirouac.
- 109ème " **Couvrepiéd en laine et coton tissés.**  
1er prix, Jos. Edmond Bernier.  
2e " Arthur Guimont.  
3e " Alexandre Fournier.  
4e " Georges Blanchet.  
5e " Zéphirin Cloutier.  
6e " Philippe Casault.  
7e " J. Amédée Létourneau.
- 110ème " **Couvrepiéd (Toutes autres sortes).**  
1er prix, Thomas Caron.  
2e " Léger Théberge.  
3e " Georges Langlois.  
4e " Georges Blanchet.  
5e " Hidébert Létourneau.  
6e " J. A. N. Proulx.
- 111ème " **Couverture en laine.**  
1er prix, J. A. N. Proulx.  
2e " Thomas Caron.  
3e " Léger Théberge.  
4e " Arthur Guimont.  
5e " J. Laurent Picard.  
6e " Louis Bélanger.  
7e " Philémon Boulet.
- 112ème " **Catalonne de lit.**  
1er prix, Arthur Guimont.  
2e " Georges Langlois.  
3e " Ernest Samson.  
4e " Hermus Boulet.  
5e " Thomas Caron.  
6e " Arémis Rousseau.  
7e " Philémon Boulet.
- 113ème " **Tapis en catalonne.**  
1er prix, Léger Théberge.  
2e " Ernest Samson.  
3e " Georges Blanchet.  
4e " Jos. Edmond Bernier.  
5e " Georges Langlois.  
6e " Hidébert Létourneau.
- 114ème " **Châles en laine.**  
1er prix, Placide Bernatchez.  
2e " Hector Bernier.  
3e " J. Laurent Picard.  
4e " Jos. A. Proulx.  
5e " Ernest Samson.  
6e " Alexandre Fournier.
- 115ème " **Ouvrage au tricot en laine.**  
1er prix, Raoul Gaudreau.  
2e " Alexandre Fournier.  
3e " Hidébert Létourneau.  
4e " Placide Bernatchez.  
5e " Georges Langlois.  
6e " Léger Théberge.
- 116ème " **Ouvrages au tricot en coton.**  
1er prix, Hector Bernier.  
2e " Ernest Samson.  
3e " Georges Langlois.  
4e " Georges Blanchet.  
5e " Louis Bélanger.  
6e " Jos. A. Proulx.
- 117ème " **Broderies en blanc.**  
1er prix, Thomas Caron.  
2e " Jos. A. Proulx.  
3e " Zéphirin Cloutier.  
4e " Ernest Samson.  
5e " J. Amédée Létourneau.  
6e " Jos. Edmond Bernier.
- 118ème " **Broderies en couleurs.**  
1er prix, Jos. Edmond Bernier.  
2e " Ernest Samson.  
3e " Joseph Delagrave.  
4e " Zéphirin Cloutier.  
5e " Hidébert Létourneau.  
6e " Thomas Caron.
- 119ème " **Ouvrages à aiguille en fil tiré-dentelles.**  
1er prix, Jos. A. Proulx.  
2e " Hermus Boulet.  
3e " Hector Bernier.  
4e " Zéphirin Cloutier.  
5e " Ernest Samson.  
6e " J. A. N. Proulx.

(Suite à la page 5)

## QUEBEC CENTRAL

La ligne directe à  
**Sherbrooke, Boston, Portland, New-York.**

et à tous les points de la Nouvelle-Angleterre, via Chemin de fer Canadien National, Lévis ou Charny et

ROUTE QUEBEC CENTRAL

Char d'ortoir entre Charny et Boston  
Correspondance à Sherbrooke, pour New-York.

Char parloir, entre Charny et Portland

Wagon restaurant entre Charny et Sherbrooke

Prenez vos billets par l'entremise du Québec Central.

F. O'CONNELL,

Ville et District  
Agent des Passagers,

C. D. WADSWORTH,

Agent Général des Passagers  
Sherbrooke, Qué.

## L'ANGLAIS

### SANS MAITRE

#### POUR LES FRANÇAIS

Voici un nouveau système de principes les plus simples pour l'enseignement de l'anglais sans maître qui a jamais été publiée. Elle explique simplement les différentes tons, les lettres donnent un vocabulaire suffisant, on donne des mots les plus communément employés, simplifie la grammaire, et donne un assez grand nombre d'exercices en expression faciles, comprenant la plupart de celles nécessaires dans la conversation ordinaire. La prononciation de tous les mots anglais est rendue en français. Ce livre est complet.

Prix: 65c, expédié franco à l'importateur, quelle adresse, sur réception du prix. Dépotement "L" Peuple, Montmagny.

## "LE PEUPLE"

est imprimé aux ateliers de L'Éclairage à Beauceville et publié par la Compagnie du "Peuple" de Montmagny, le vendredi de chaque semaine.

ABONNEMENTS :

CANADA, 1 an. . . . . \$2.00  
6 mois. . . . . 1.00  
E.-UNIS, 1 an. . . . . 2.50  
6 mois. . . . . 1.25

Strictement payable d'avance

La date qui se trouve à la suite de l'adresse des abonnés est la date d'expiration de l'abonnement et sert de reçu. Ainsi janvier 25 signifie que l'abonnement a été payé jusqu'en janvier 1925 et qu'on est en règle. Si un mois après l'envoi de l'abonnement, la date n'est pas changée, nos abonnés nous rendraient service en nous signalant cet oubli.

Prière de faire remise par bon de poste ou d'express, à l'ordre de "La Cie du Peuple", Montmagny, P. Q.  
Prrière de toujours donner l'ancienne adresse quand on demande à changer l'adresse du journal. J. N. O.

## PACIFIQUE CANADIEN

SERVICE AMÉLIORÉ

entre QUEBEC ET MONTREAL

Départs de Québec, (Gare du Palais)  
9.00 a.m.—Dim. exc.—(Montréal Gare Viger 3.15 p. m.)

1.30 p.m.—Quotidien. — (Montréal Gare Windsor 6.30 p. m.)

4.40 p.m.—Quotidien. — (Montréal, Gare Viger, 8.45 p. m.)

11.55 p.m.—Quotidien. — (Montréal Gare Viger 6.50 a. m.) et Montréal Gare Windsor 7.20 a. m.

Arrivées à Québec, (Gare du Palais)  
7.00 a.m.—Quotidien. — (De Montréal Gare Windsor 11.30 p. m.) et (de Gare Viger 11.55 p.m.)

2.00 p.m.—Quotidien.—(De Montréal Gare Windsor 9.00 a.m.)

3.40 p.m.—Dim. exc. (De Montréal, Gare Viger 9.45 a.m.)

10.00 p.m.—Quotidien. — (De Montréal Gare Viger 5.00 p.m.)

Renseignements supplémentaires sur demande aux bureaux des billets: 30 rue St-Jean, tél. 93; Château Frontenac, tél. 1840; Gare du Palais, tél. 663.

C.-A. LANGEVIN,

Agent du Trafic-Voyageurs.  
Représentant toutes les lignes de navigation océanique.

**Le Bon Vieux**

**PEG TOP 5**

Toujours le Meilleur  
Jamais égalé depuis 40 ans



EXPERIENCE D'UNE OUVRIERE

Lisez comment elle a été soulagée par le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham

APPARENCES DES RECOLTES DANS QUEBEC

Bureau des Statistiques Québec, le 3 sept. 1924.—Le Bureau provincial des Statistiques communique à la presse un état relatif à la condition des récoltes dans les différentes régions de la Province.

peine commencée. Une partie de la moisson de foin a été faite dans de mauvaises conditions, toutefois, les pluies de juillet ont grandement amélioré le rendement des fourrages.

VOYAGE TRANSCONTINENTAL

Dans un pays immense comme le nôtre le confort des voyageurs doit être pris en considération lorsqu'il s'agit d'un voyage transcontinental.

IL FAUT ANNONCER

On s'imagine, en campagne, que l'annonce ne concerne que les commerçants des villes. C'est une erreur aussi grave que commune.

Donc, que l'on médite, ce soir, en famille, ces quelques suggestions. Demandez-vous pourquoi les cultivateurs, comme les marchands le font déjà, ne feraient pas l'impossible pour devenir de plus en plus des maîtres dans la science de l'achat et de la vente?

LE ROI DES TIRAGES

Un Sedan-Tudor: \$857.00; un piano Craig: \$425.00; un phonographe Casavant "Guillaume et Marie": \$220.00; une divanette Krochler: \$120.00; une lavasse électrique: \$160.00; une machine à coudre Singer: \$60.00; un poêle combiné: \$150.00; un ameublement de chambre Kynovix: \$210.00; un fauteuil Chesterfield: \$50.00; un couvre-lit de luxe: \$200.00; et quarante autres articles d'une valeur totale de \$800.00.

L'Eau Purgative "RIGA" SOULAGE LA CONSTIPATION

ECONOMIE FINANCIERE

Les banques anglaises pendant le premier semestre 1924. Service de la Rente, fait par Versailles-Vidricaire Boullais, limitée.

"L'INTERNATIONAL LIMITE"

Depuis un quart de siècle L'International Limite parcourt quotidiennement son double chemin d'acier entre Montréal, la métropole canadienne, et Chicago, la grande cité américaine.

WRIGLEYS Mâchez-la après chaque repas

WRIGLEYS DOUBLEMINT CHEWING GUM

LE CAN. NAT. EST BIEN REPRESENTE

Sans parler de l'exposition de Toronto où il possède l'un des plus beaux stands, le Chemin de fer national du Canada se fait représenter cette année à diverses expositions, entre autres celles de Sherbrooke et de Québec, d'une façon remarquable.

SAGES CONSEILS DONNES AUX AUTO-MOBILISTES

M. Arthur Gaboury, secrétaire de la Ligue de la Sécurité de la Province de Québec, a déclaré, ces jours derniers: "Nous avons adopté comme cri de guerre: "Courtoisie et galanterie sur les routes" les automobilistes fourmillent sur les grandes routes de la province, qui ne sont jamais assez larges pour vaquer avec sécurité.

Ne râllez pas trop près lorsque vous êtes au centre de la rue et n'essayez pas de passer en avant, d'une autre voiture, lorsqu'il y en a une qui s'en vient dans la direction opposée.

LA SOCIETE D'INDUSTRIE LAITIERE

M. Alexandre Dion, secrétaire, Société d'Industrie Laitière, Ministère de l'Agriculture, Québec, P. Q.

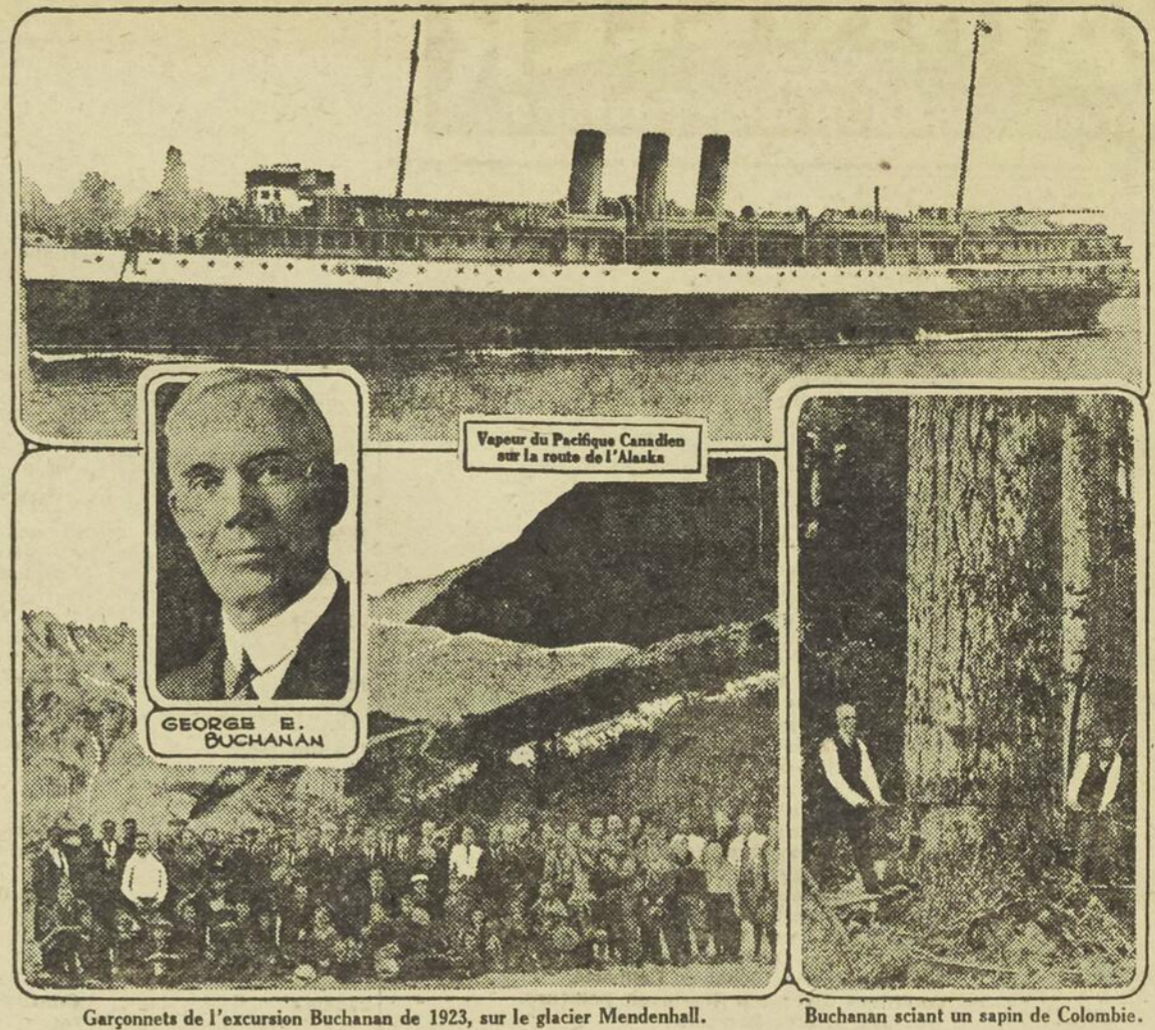
DISTINGUES VISITEURS CHINOIS A BANFF

Banff, 11.—Le général Li, directeur de l'Arseal et du Trésor chinois, accompagné de C. P. Hay, secrétaire du gouverneur de Shansi, et Hung Chung, gouverneur de l'Arseal, sont de passage à Banff et Lac Louise, où ils resteront quelques jours avant de continuer leur voyage vers l'Exposition de l'Empire Britannique de Londres.

CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

Service entre Québec et Montréal. Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Montréal est des plus commodes. Les trains quittent Québec (Gare du Palais) à 5:15 A.M. dimanche exc. et 12:01 P.M. tous les jours via Richmond, 1:20 P.M. et 11:30 P.M. tous les jours via Drummondville arrivant à Montréal (Gare Bonaventure) à 11:50 A.M. 6:20 P.M. 6:05 P.M. et 6:25 A.M. respectivement.

IL ORGANISE UN AUTRE VOYAGE EN ALASKA



Garçonnet de l'excursion Buchanan de 1923, sur le glacier Mendenhall.

GEORGE E. BUCHANAN, un riche célibataire de Detroit, qui l'an dernier conduisit une cinquantaine de garçonnet de sa ville jusqu'en Alaska, les pilotant personnellement au cours de cette longue randonnée, organise actuellement une autre excursion de ce genre pour juillet 1925.

Il importe que le jeune garçon est admis à faire ce voyage, pourvu qu'il s'en tienne à ces conditions. "Je voudrais pouvoir emmener des représentants de toutes les races qui peuplent les Etats-Unis et le Canada, déclarait récemment M. Buchanan; ces enfants apprendraient à se connaître et à mieux s'apprécier au cours de cette longue randonnée."

Les forces de l'homme sont limitées.—Avec les PILULES MORO

les forces se doublent et se maintiennent.



M. VEZINA MORENCY, 40 Dow, Salem, Mass.

J'avais été très malade d'une pleurésie qui m'avait laissé si faible que tout danger pour moi n'était pas disparu. Il fallait me faire du sang rapidement et ramener mes forces. Rien n'y a mieux réussi que les Pilules Moro que j'ai employées après divers autres remèdes.

CONSEILS AGRICOLES RECOMMANDEZ TOUTES LES LETTRES DE VALEUR

Protégez vos vaches laitières contre les mouches. La composition suivante empêchera les mouches de faire tort à vos animaux. Une partie d'huile de charbon, cinq parties de saindoux fondu et parfaitement mélangées.

Table with 3 columns: Indemnité, quand les droits, sont de. Rows show values like \$25.00, 50.00, 75.00, 100.00.

# NE SOUFFRE PLUS DE MAUX DE TÊTE

"Fruit-a-tives" la délivra d'années de souffrances.

Le traitement aux fruits parait le seul moyen de débarrasser complètement le système de ce qui y cause les maux de tête.

Mlle Annie Ward, du 112 rue Hazen, St-Jean, N.B., dit: Je souffris beaucoup pendant des années de maux de tête nerveux et de constipation. J'essayai de tout mais rien ne semblait devoir me soulager jusqu'à ce que je tentasse "Fruit-a-tives". Après en avoir pris quelques boîtes je fus complètement soulagée et me suis toujours bien portée depuis.

## LE RETOUR A LA TERRE

### LA REGION DE TEMISCOUATA ET DE RIMOUSKI.

Leur situation.—Leur organisation religieuse et les avantages qu'elle offre au colon.

#### "EMPARONS-NOUS DU SOL"

La région de Temiscouata et de Rimouski offre au nouveau colon, une immense étendue de terrain d'environ 1300 milles carrés.

Cet immense territoire est situé à proximité des vieilles paroisses, parce qu'il fait partie intégrante de deux vastes comtés de Temiscouata et de Rimouski.

Cette région est une des plus pittoresques qu'il soit, puisqu'elle est située sur la rive sud du Saint-Laurent, vis-à-vis le sombre estuaire du Saguenay, par où s'écoulent les eaux du lac St-Jean.

Le comté de Temiscouata, à l'avantage d'être desservi par deux voies ferrées, le Transcontinental et le Temiscouata qui le parcourt du nord-ouest au sud.

Dans l'arrière partie du comté de Rimouski, se trouvent de belles terres absolument propres à la culture.

#### LES CANTONS

La partie arpentée comprend les cantons de Bédard, Biencourt, Chénier, Duquesne, Magpès, Flynn, Neigette et Massé, où se trouvent plusieurs colonies naissantes sans compter les parties non ouvertes à la colonisation, mais susceptibles de former plusieurs paroisses florissantes.

Le comté de Temiscouata comprend également plusieurs cantons dont ceux de Raudot, Hocquart, Demers, Armand, Estcourt, Cabano, Auclair, Packington, Botsford, Robinson, Robitaille et Bégon.

#### ORGANISATION RELIGIEUSE

Au point de vue religieux, le comté de Temiscouata est partagé entre les diocèses de Québec et de Rimouski; le premier comprend cinq paroisses et le deuxième en compte 22, avec trois desserte et une mission. Toutes les paroisses situées dans le comté de Rimouski appartiennent au diocèse de ce nom.

#### POPULATION

Le comté de Temiscouata, comprend vingt huit municipalités, avec une population de 39,000 âmes et le comté de Rimouski possède 75,000 habitants.

Tous ceux qui s'intéressent à la colonisation de cette région nouvelle—Temiscouata-Rimouski—peuvent obtenir de Monsieur l'abbé G. David Jean, missionnaire-colonisateur, tous les renseignements voulus.

### LES PAROISSES

**Saint-Cyprien.**—Comté de Temiscouata. Cette paroisse comprend partie des cantons de Hocquart et de Raudot; c'est une paroisse assez ancienne puisque les premiers établissements remontent à 1878. La paroisse a été érigée civilement en 1887. On y trouve une population de 1.150 âmes.

**Saint-David-D'Estcourt.**—Comté de Temiscouata. Cette nouvelle municipalité, qui date de quelques années à peine, a été érigée en 1919. Elle comprend la partie nord-est du canton d'Estcourt. L'église est construite sur le lot 34 du rang III, à un demi mille de la gare de Sully, sur le Transcontinental. La population est de 700 âmes. Plusieurs familles pourraient venir grossir les rangs de cette jeune paroisse.

**Saint-Eusèbe-de-Cabano.**—Comté de Temiscouata. C'est une nouvelle paroisse, fondée en 1906. Elle est comprise dans la municipalité du même nom, en 1911. Elle comprend une partie du canton de Packington et de la seigneurie de Temiscouata. Une partie des cantons de Cabano et de Packington lui ont été annexés en 1915.

L'église est construite sur le lot 50 du rang XII du canton de Cabano, à 8 1/2 milles de la station Notre-Dame-du-Lac, sur le chemin de fer de Temiscouata. La population est de 460 âmes. On trouve un bon nombre de lots disponibles dans le canton de Packington.

**Saint-Hubert.**—(Bureau de Poste "Chemin Taché"). Comté de Temiscouata. Diocèse de Rimouski. Cette paroisse est comprise dans le canton Demers, elle est située à 8 milles de Saint-Honoré, la gare la plus rapprochée du chemin de fer Temiscouata.

Elle a été fondée en 1885; le curé y réside depuis 1892. La population actuelle est de 1.191 âmes.

La paroisse possède une église, un moulin à farine, neuf écoles fréquentées par 300 enfants, huit moulins à scie, six magasins, des hommes de différents métiers, et deux beurreries, etc., etc.

**Saint-Jean-de-Dieu.**—La paroisse de Saint-Jean-de-Dieu est comprise dans la municipalité du canton de Bégon, Comté de Temiscouata. Cette municipalité a été érigée en 1864. La paroisse elle-même, a été érigée civilement en 1873. L'église est construite sur le lot 33 du rang A, à 13 milles de la station de Trois-Pistoles, sur le chemin de fer de l'Intercolonial. La population est de 1.850 âmes.

Il se trouve encore quelques lots non vendus dans le canton de Bégon.

**St-Joseph de la Rivière Bleue.**—(Bureau de poste "Rivière Bleue"). Comté de Temiscouata. La paroisse a été

fondée vers 1905. La municipalité de Saint-Joseph de la Rivière-Bleue, qui comprend une partie des cantons d'Estcourt, de Cabano, de Packington et de Bestford, a été érigée en 1914. On y trouve une population de 1.240 âmes. L'église est construite sur le lot 65 du rang V du canton d'Estcourt, à quelques arpents de la station de la Rivière Bleue, sur le Transcontinental.

On trouve quelques lots disponibles dans le canton d'Estcourt.

Ceux qui désirent avoir d'autres renseignements sur les régions de colonisation, sont priés de demander le "Guide du Colon" au Ministère de la Colonisation, à Québec, ou à Monsieur J. Ed. Robert, au No. 82 de la rue St-Antoine, à Montréal. Ce livre est envoyé gratuitement.

Armand de Val-Joli.

**Je le proclamerai bien haut**  
C'est à chaque un que Frank E. Johns, un commis-voyageur bien connu de Montréal, nous a écrit la lettre suivante:

"Je viens vous donner un témoignage qui n'a pas été sollicité. Jusqu'ici, j'avais un profond mépris pour tous les remèdes brevetés, en particulier pour les soi-disant liniments. Un jour de l'automne dernier, après avoir passé toute la journée dans la boue, je ressentis de vives douleurs aux jambes et naturellement, en homme de bien, j'étais physiquement à tous les états, je me plaignais plutôt bruyamment. Ma brave petite femme me dit: 'Je vais te frotter avec du liniment.' 'C'est bon', répondis-je pour lui faire plaisir. Là-dessus, elle revient avec une bouteille de Minard et se met à l'œuvre. Croyez-moi, en quelques minutes la douleur avait disparu et vous pouvez dire bien haut que je fais cet avis."  
1924



### CONSEILS PRATIQUES

**CONSEILS DE LA MENAGERE**  
Si vous trouvez que le savon passe trop vite achetez-le en plus grande quantité et faites le sécher avant de vous en servir.

—Raccordez à la maison vos ferblanteries en mettant du papier de métal sur le trou et en le fondant à l'aide d'un tisonnier rougi au feu.

—Au lieu de rouler les croquettes ou les hultres dans la chapelure, roulez les dans le gruau de blé d'Inde et vous n'aurez pas besoin de mettre d'oeuf battu.

—Mettez la crème sûre de côté dans un flocon de verre et secouez-la pour faire du beurre. Vous serez surpris de voir ce que vous pouvez faire avec les restes que vous pouvez aussi utiliser avec le lait pour faire du fromage.

#### LA VIE PRATIQUE

**Taches d'herbe.**—Les taches d'herbe sur les étoffes claires désolent le propriétaire d'une jolie toilette. On arrive à les faire disparaître en les imbibant d'alcool; mais les applications doivent être répétées. Il vaut mieux ne pas essayer d'employer l'eau ou d'autres ingrédients.

**Une chambre fraîche en été.**—Tout au matin, ouvrez portes et fenêtres pour y établir un courant d'air, ou, s'il n'est pas possible de procéder ainsi, ouvrez les fenêtres de très grand matin, quand il n'y a pas d'humidité. Dès l'arrivée des rayons du soleil, fermez les persiennes et les fenêtres; s'il y a des fenêtres d'un côté non ensoleillé, laissez celles là à peine entrouvertes, à moins toutefois qu'il n'y ait reverbération, auquel cas il faudrait les fermer et baisser les stores ou clore les persiennes.

Si vous avez une vasque, remplissez-la d'eau très froide et placez-la sur une table au milieu de la chambre. Tâchez encore de vous procurer des plantes à l'odeur aromatique: lavande, menthe, mélilot, marjolaine, etc., mettez-en un bouquet sur la cheminée ou effeuillez dans la vasque; ou bien, vaporisez dans cette pièce un parfum très frais.

Non seulement la température de la chambre sera supportable, même agréable aux heures chaudes de la journée, mais les hôtes incommodes, mouches et moustiques, la fuiront, car ces petits importuns n'aiment ni l'ombre, ni le parfum sain de certaines fleurs.

**Pour enlever une bague d'un doigt enflé.**—Par la chaleur ou toute autre cause, le doigt enflé et il est alors impossible de retirer le bijou. Avant de faire scier l'anneau par un bijoutier, on peut essayer le procédé suivant, qui réussit presque toujours. Se procurer 50 centimètres ou plus de ce lacet de coton plat, appelé bolduc, qui attache la confiserie ou la lingerie. Le frotter à sec des deux côtés sur un morceau de savon. L'enrouler, très serré, en commençant par le bout du doigt en plaçant un peu un rang sur l'autre pour que l'enveloppement soit parfait; lorsque l'on touche la bague, passer le cordon sous l'anneau et le tirer ensuite vers l'ongle. La bague glisse au fur et à mesure que le cordon se déroule.

#### NETTOYAGE DES GANTS DE PEAU NOIRS.

Commencer naturellement par surjeter les coutures où le fil a cédé; frotter les parties décolores avec un pinceau trempé dans de la bonne encre noire ordinaire (non copiante), à laquelle on aura ajouté quelques gouttes d'huile d'olive pour donner plus de brillant et assouplir la peau.

Faire sécher en prenant garde de ne pas poser les gants sur des objets qui seraient susceptibles d'être tachés par eux.

Les gants noirs ainsi traités pour-

**Nous sommes maintenant en position de fournir --**

# L'ENERGIE ELECTRIQUE

Dans les paroisses du Bas du District de Montmagny,

## POUR FINS D'INDUSTRIE, DE CHAUFFAGE OU DE CUISINE

A DES CONDITIONS EXCEPTIONNELLEMENT AVANTAGEUSES

Ecrivez-nous ou venez nous voir a nos Bureaux - - - -

Notre ingénieur-électricien vous donnera gratuitement des conseils sur la meilleure manière de faire votre installation.

### LA CORPORATION D'ENERGIE DE MONTMAGNY

64, rue du Dépôt, Montmagny, P.Q.

La Cie Electrique de Montmagny, La Cie Electrique de Bellechasse, ST-CHARLES, BELLECHASSE

56, rue Saint-Jean-Baptiste MONTMAGNY, P. Q.

**UTILISATION DES PEaux DE BANANES.**  
Les peaux de bananes peuvent fournir un excellent combustible, lorsqu'on a soin de les faire sécher.

A la campagne, les poules en sont très friandes.

\*\*\*

**POUR ENLEVER LES TACHES AUX RIDEAUX FRAGILES**  
Pour enlever des taches aux rideaux de mousseline ou de tulle brodés, les frotter doucement avec un jaune d'oeuf. Laisser sécher sans rincer; blanchir ensuite comme à l'ordinaire.

\*\*\*

**POUR RECOLLER LE METAL**  
Faire fondre à chaud en quantités égales de la laque en plaqué et de la pierre ponce pulvérisée. Quand la mixture est bien homogène, recoller à chaud les objets de métal ou de fer fondu. Laisser naturellement sécher avant usage.

\*\*\*

**PATE A RASOIR**  
Ecraser, en la faisant passer à travers un tamis bien fin, de la panne de porc et le même poids de rouge d'Angleterre.

Malaxer la pâte jusqu'à ce qu'elle devienne bien homogène. La mettre en forme dans des petits moules, la laisser sécher.

On peut encore la rouler dans la main, en bâton, et l'envelopper de papier d'étain pour la conserver fraîche.

Le fameux thé "RENO" a vite gagné sa juste popularité

**RENO**  
THÉ NOIR

DEMI LIVRE POIDS NET  
THE NOIR  
ORANGE PEKOE  
EMPAQUETÉ PAR J.B. RENAUD & CIE, QUEBEC.

Tabac **Rose** QUESNEL

Exempt de Nicotine-ne fatigue pas les nerfs-Toujours la même qualité depuis 25 ans.

## REPASSEZ A l'électricité et oubliez la chaleur

Pourquoi vous faire griller à la chaleur accablante du poêle, quand vous pouvez repasser avec tant de facilité et de confort à l'aide d'un FER A REPASSER ELECTRIQUE? La chaleur est à l'intérieur même du fer et y demeure aussi longtemps que vous le désirez. Quel meilleur travail n'auriez-vous pas alors? Que de temps n'épargneriez-vous pas? Et dans quelle douce fraîcheur ne conserveriez-vous pas votre cuisine?

N'hésitez pas à vous le procurer; vous éliminerez ainsi la chaleur épuisante du poêle—les allées et venues fatigantes—les maux de dos—les fatigues dans le poignet et nombre d'autres inconvénients du repassage. Le jour du repassage n'est plus un objet d'effroi si vous vous servez de l'électricité.

Prix et conditions faciles.

VENEZ NOUS VOIR.

### La Cie Electrique de Montmagny

56, rue Saint-Jean-Baptiste MONTMAGNY, P. Q.

**Pas un défaut**  
ne vient gâter la beauté parfaite de son teint. Permet de cacher effectivement les imperfections de la peau, qu'elles soient temporaires ou permanentes. Atténue un rougeur trop vive et corrige les peaux huileuses. Est hautement antiseptique.

Echantillon envoyé franco contre 15 cent.

**FERD. T. HOPKINS & SON**  
Montréal

### Creme Orientale de Gouraud

**VARIETE TARQUIN**

Un jeune homme, du nom de Henry, s'était pris d'une grande passion pour le théâtre, et était parvenu à se faire admettre parmi les acteurs de la Comédie-Française, qui venait alors de se réorganiser—c'était vers 1735—et possédait une excellente troupe. Les brillantes qualités de ces artistes ne faisaient que mieux ressortir l'infériorité du jeune Henry, qui n'avait pour lui qu'une assez jolie figure et beaucoup d'aplomb, et que le public avait pris en grippe et s'obstinait à mal accueillir, à siffler impitoyablement.

Le père de Henry, qui cumulait la profession d'ambassadeur et les fonctions de garde ou cent-suisse du roi, était con vaincu du grand talent de son fils, et attribuait à des cabales le bruyant

de protestations et des coups de sifflet à n'en plus finir.

Indigné, hors de lui, M. Henry père tire son épée, il est près de se précipiter sur un des tapageurs et des siffleurs les plus acharnés, le sang va couler...

Mais soudain une actrice, la célèbre et spirituelle Mlle Gaussin, s'approche et retient le bras du furibond: —Eh! monsieur Henry! Qu'allez-vous faire? Ne comprenez-vous donc pas que si ces personnes sifflent, c'est à cause de votre chien, c'est pour rappeler Tarquin?

—Comment!... ce n'est pas à cause de mon fils? riposta le pauvre père, tout ahuri, et en baissant aussitôt son épée.

—Mais non, je vous assure!

—Mais non, mon père! crie de la scène le jeune Henry, que la présence de son père ne laissait pas d'embarasser. Mais non, ils ne s'adressent pas à moi, ces sifflets, c'est à Tarquin!

Rappelez-le donc, mon père! Sifflez donc! Sifflez donc!...

Le père fit chorus, et par amour paternel se mit à siffler de toutes les forces d'un Cent-Suisse. Depuis, chaque fois que pareille tempête se déchaîne contre un comédien, on nomme cela en langage de théâtre: appelez Tarquin.

### DIFFERENTES MANIERES D'AIDER NOTRE JOURNAL

1. — En s'y abonnant ou en payant son abonnement.
2. — En lui procurant de nouveaux abonnés.
3. — En le faisant lire.
4. — En lui apportant une collaboration littéraire.
5. — En sollicitant des annonces à son intention.
6. — En encourageant nos annonceurs, disant que vous avez vu leurs annonces dans notre journal.

J. N. O.

## BRUXO

A l'élégance, cette pipe française joint l'avantage de se nettoyer facilement et d'isoler la nicotine. 12 modèles différents.

Partout à \$1.50 ou chez JOS. COTE, 188, rue St-Paul, Québec

Frais de Postes payés

